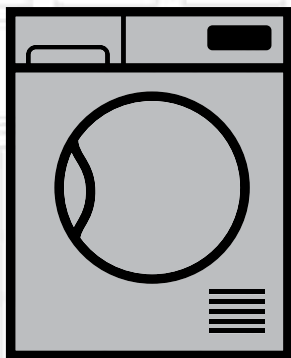


# Pesukuivati

Kasutusjuhend

**Suszarka**  
Instrukcja obsługi



DS 8433 RX

ET | PL

2960311612\_ET/031017.1145

**beko**

# Palun lugege seda kasutusjuhendit!

Lugupeetud klient!

Täname, et eelistasite Beko toodet. Loodame, et teie toode, mis on valmistatud kõrgkvaliteetset ja -tehnoloogia abil, annab teile soovitud parimaid tulemusi. Enne toote kasutamist, soovime lugeda käesolevat käsiraamatut ja teisi kaasasolevaid dokumente hoolikalt. Hoidke need edaspidiseks alles. Kui annate selle toote kellelegi teisele, siis edastage ka see käsiraamat. Pöörake tähelepanu kõikidele üksikasjadele ja hoiatustele, mida on käsiraamatus täpsustatud, ja järgida seal antud juhtnööre.

Kasutage seda kasutusjuhendit mudeli jaoks, mis on esikaanel ära märgitud.



Lugege juhiseid.

## Sümbolite seletus

Selles käsiraamatus kasutatakse järgmisi tähisteid:



Oluline teave või kasulikud vihjed kasutamiseks.



Hoiatus! Ohtlik elule ja varale.



Elektrilöögioht.



Kuumad pinnad.



Tuleohtlik.



Toote pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt rahvusvahelistele keskkonnanalastele õigusaktidele.

Ärge visake pakendit minema koos olmejäätmete või muude jäätmetega. Viige see ettenähtud kogumispunkti, mis on kohalike omavalitsuste poolt määratud.



Toote valmistamisel on kasutatud kaasaegset keskkonnasõbralikku tehnoloogiat.

# 1 Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga

See osa sisaldab ohutusjuhendeid, mis aitavad kaitsta isikliku vigastuse või varalise kahju tekkimise eest. Nende juhiste eiramise korral on garantii kehtetu.

## 1.1 Üldine ohutus

- Kuivatit võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ei ole täielikult välja arenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised. Seda tingimusel, et neid jälgitakse või neid on koolitatud seadme ohutu kasutamise ja riskide osas. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastus- ja hooldustöid ei tohi lapsed ilma järelevalveta teostada.
- Alla 3-aastaseid lapsi ei või seadme juurde lasta, v.a juhul kui toimub pidev järelevalve.
- Reguleeritavaid jalgu ei tohiks eemaldada. Vahet põranda ja kuivati vahel ei tohi vähendada materjalidega nagu vaip, puit ja kleeplint. See tekitab kuivatiga probleeme.
- Laske montaaž ja remont alati teostada **Ametliku Esindaja** poolt. Tootja ei vastuta volitamata isiku tegevusest tulenenud kahjude eest.
- Ärge peske kuivatit, pihustades seda veega, või valades sellele vett. Võite saada elektrilöögi!

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga

## 1.1.1 Elektriohutus



Kui paigalduse käigus tehakse elektriühendusi, siis tuleb järgida elektriohutuse juhiseid.



Seadme toidet ei tohi võtta välisest toiteallikast, mis on ühendatud välise lülitusseadmega nt. taimeriga või kaitsmega, mida regulaarselt sisse ja välja lülitatakse.

- Ühendage kuivati maandatud pistikupessa, mis on kaitstud elektrikorgiga, mille väärtus on toodud kuivatitüübi etiketil. Maanduspaigaldus peab olema teostatud kvalifitseeritud elektriku poolt. Meie firma ei vastuta mis tahes kahjude eest, mis tekivad, kui kuivatit on kasutatud oludes, kus maandamine ei ole kohalike seadustega kooskõlas.
- Pinge ja lubatud elektrikorgi kaitse on märgitud kuivatitüübi etiketil.
- Etiketil täpsustatud pinge peab olema võrdne vahelduvvoolu pingega.
- Kui kuivatit ei kasutata, siis võtke see pistikust välja.
- Kuivati paigaldamise, hooldamise, puhastamise ja remondi ajaks, võtke see pistikust välja.
- Ärge pistikut märgade kätega puudutage! Ärge kunagi eemaldage pistikut vooluvõrgust juhtimest tõmmates. Eemaldage pistik vooluvõrgust pistikust hoides.
- Ühendades kuivatit vooluvõrku, ärge kunagi kasutage pikendusjuhtmeid, multi-pistikuid ega adaptereid. Nii vähendate tulekahju tekkimise ja elektrilöögi võimalust.
- Peale paigaldamist peab voolupistik olema lihtsalt ligipääsetav.



Kahjustatud toitejuhe tuleb vahetada, sellest ametlikku esindajat teavitades.

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga



Kui kuivati ei tööta korralikult, siis ei tohi seda, enne, kui see on ametliku esindaja poolt remonditud, kasutada! Elektrilöögi saamise oht!

## 1.1.2 Tooteohutus



### **Tuleohutus:**

Allpool nimetatud pesu või esemeid ei tohi kuivatis kuivatada, kuna see on tuleohtlik.

- Pesemata pesu
- Esemeid, mis on määrdunud õli, atsetooni, alkoholi, kütteõli, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, parafiini või parafiini eemaldajaga, tuleb pesta kuumas vees rohke puhastusvahendiga. Alles seejärel võib neid kuivatis kuivatada.

Samal põhjusel tuleb, eriti eelnevalt nimetatud ainete plekke pesta väga hoolikalt. Selleks kasutage piisaval hulgal puhastusvahendit ja valige kõrge pesemise temperatuur.

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga



## Allpool nimetatud pesu või esemeid ei tohi kuivatis tuleohutuse tagamiseks kuivatada:

- Rõivaid või patju, mida on polsterdatud vahtkummiga (vahtlateksiga), kilest dušimütse, veekindlat tekstiili, materjale, mida on kummiga tugevdatud ja vahtkummist patju.
- Rõivaid, mida on tööstuskeemiaga puhastatud. Selliseid esemeid nagu tulemasin, tikk, mündid, metallosad, nõel jne., mis võivad kahjustada trummelit või põhjustada funktsionaalseid rikkeid. Seetõttu tuleb kogu pesu enne kuivatisse panemist üle kontrollida.

Ärge kunagi peatage kuivatit enne programmi lõppemist. Kui peate seda siiski tegema, siis võtke kogu pesu ruttu masinast välja ja laotage see soojuse hajutamiseks laiali.



Riided, mida pole korralikult pestud, võivad isesüttida ja seda isegi peale kuivatamise lõppemist.

- Peate tagama piisava ventilatsiooni, et vältida tagasilöögi efekti, st plahvatusohtlike gaaside kogunemist ruumi (k.a gaasid, mis väljuvad teist tüüpi kütust kasutavatest seadmetest, sh lahtine leek).



Aluspesu, mis sisaldab metallist tugevdusi, ei tohi kuivatis kuivatada. Kui metallist tugevdused kuivatamise ajal lahti tulevad või murduvad, siis võib see kuivatit kahjustada.



Kasutage pehmendajaid ja samalaadseid tooted vastavalt nende tootjate juhistele.

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga



Enne ja pärast igat kasutuskorda, tuleb kiudfiltrid ära puhastada. Ärge kunagi kuivatit ilma kiudfiltrita kasutage.

- Ärge kunagi proovige kuivatit ise parandada. Ärge parandage ega asendage kuivati osasid, kuigi oskate või olete suuteline seda teostama, v.a juhul, kui seda on selgelt soovitatud kasutusjuhendis või käsiraamatus. Vastasel juhul seate oma ja teiste elud ohtu.
- Kuivati paigaldamisel tuleb silmas pidada, et kuivati laadimiseks ette ei tohi jääda blokeeriv lukustatav uks, lükanduksed ega hingedega uks.
- Paigaldage oma kuivati kodus kasutamiseks sobivasse kohta. (Vannituppa, suletud rõdule, garaaži jne.)
- Veenduge, et lemmikloomad ei saa kuivatisse siseneda. Enne kuivati kasutamist, kontrollige selle sisemust.
- Kui kuivati laadimiseks on avatud, siis ärge sellele toetuge, kuna see võib ära kukkuda.
- Puuvillakiudel ei tohi lasta ümber trummelkuivati koguneda.

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga

## 1.2 Pesumasina peale paigaldamine

- Kui kuivati pannakse pesumasina peale, siis tuleb kahe masina paigaldamisel kasutada fikseerimisseadet. Selle peab paigaldama ametlik esindaja.
- Kui kuivati ja pesumasin on üksteise peal, siis nende kogukaal (täiskoormusel) ulatub u 180 kilogrammini. Paigaldage seadmed kindlale põrandapinnale, millel on piisav kandevõime!



Pesumasinat ei tohi kuivati peale asetada. Pesumasina paigaldamisel, pöörake tähelepanu eespool nimetatud hoiatustele.

| Pesumasina ja kuivati paigaldustabel |                    |       |       |       |       |                   |                   |
|--------------------------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-------------------|
| Kuivati sügavus                      | Pesumasina sügavus |       |       |       |       |                   |                   |
|                                      | 62 cm              | 60 cm | 54 cm | 50 cm | 49 cm | 45 cm             | 40 cm             |
| 54 cm                                | Saab paigaldada    |       |       |       |       | Saab paigaldada   | Ei saa paigaldada |
| 60 cm                                | Saab paigaldada    |       |       |       |       | Ei saa paigaldada |                   |

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga

## 1.3 Kasutamine

- Kuivati on mõeldud koduseks kasutamiseks. See ei sobi kasutamiseks ärilisel eesmärgil ja seda ei tohi kasutada muul otstarbel.
- Kasutage kuivatit ainult vastavalt tähistatud pesu kuivatamiseks.
- Tootja loobub igasugusest vastutusest, mis on tekkinud seoses vale kasutamise või transpordiga.
- Teie kuivati tööiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on tagatud originaalsete varuosade kättesaadavus, et kuivati saaks korralikult töötada.

## 1.4 Laste turvalisus

- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Kui seade töötab, siis hoidke lapsed sellest eemal. Lapsed ei tohi kuivatiga mängida. Kasutage lapselukku, et lapsed kuivatiga mängida ei saaks.

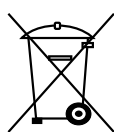


Lapselukk asub juhtpaneelil. **(Vt Lapselukk)**

- Hoidke laadimiseks suletuna ka siis, kui kuivatit ei kasutata.

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga

## 1.5 Vastavus WEEE direktiiviga ja jäätmete kõrvaldamine



Antud toode vastab EL WEEE direktiivile (2012/19/EL). Toode kannab elektrooniliste ja elektriliste seadmete jäätmete klassifikatsioonisümbolit (WEEE).

Toode on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mida saab taaskasutada ja on sobivad ümbertöötlemiseks. Seadet ei tohi selle kasutuse lõppedes utiliseerida koos tavaliste majapidamise jäätmetega. Viige kuivati elektrooniliste ja elektriliste seadmete kogumiskohta. Kogumispunktide kohta saate lisateavet oma kohalikust omavalitsusest.

## 1.6 Vastavus RoHS direktiiviga:

Antud toode vastab EL RoHS direktiivile (2011/65/EL). Toode ei sisalda direktiivis märgitud kahjulikke ja keelatud materjale.

## 1.7 Pakkeinfo

Toote pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt rahvusvahelistele keskkonnavalastele õigusaktidele. Ärge utiliseerige pakkematerjale koos olme- ja muu prügiga. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt ettenähtud pakkematerjalide kogumispunkti.

# Tähtis teave seoses ohutuse ja keskkonnaga

## 1.8 Tehnilised andmed

|                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| ET                                |                    |
| Kõrgus (Minimaalne / Maksimaalne) | 84,6 cm / 86,6 cm* |
| Laius                             | 59,5 cm            |
| Sügavus                           | 54 cm              |
| Mahutavus (maksimaalne)           | 8 kg**             |
| Netokaal (plastist uksega)        | 45 kg              |
| Netokaal (klaasuksega)            | 47,5 kg            |
| Pinge                             | Vt andmesilti***   |
| Nominaalne sisendvõimsus          |                    |
| Mudeli kood                       |                    |

\* Minimaalne kõrgus: Kõrgus reguleeritavate jalgadega on lõplik.

Maksimaalne kõrgus: Kõrgus reguleeritavate jalgadega on avatud maksimaalselt.

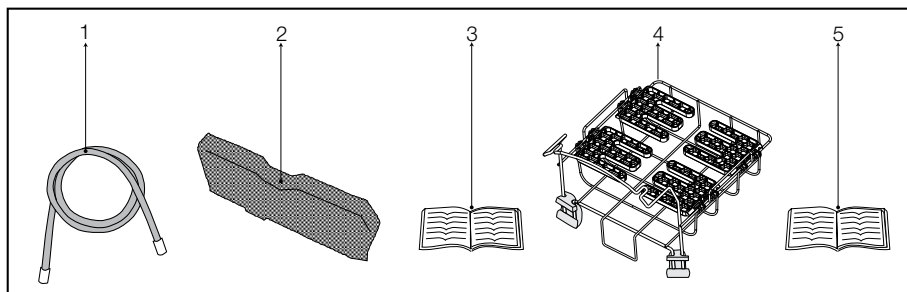
\*\* Kuiva pesu kaal enne pesemist.

\*\*\* Kuivatitüübi silt asub laadimisukse taga.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Kuivati tehnilised näitajad on esitatud tingimusel, et need ei paranda, ilma sellest teavitamata, toote kvaliteeti.                                                                                                                    |
|  | Selles käsiraamatus olevad arvnäitajad on skemaatilised ega pruugi tootega ühtida.                                                                                                                                                     |
|  | Kuivatil olevad tähised või muudes kuivatiga kaasas olevates dokumentides toodud väärtused on saadud laborist ja vastavuses asjakohaste standarditega. Sõltuvalt kuivati töö- ja keskkonnatingimustest, võivad need väärtused erineda. |

## 2 Teie kuivati

### 2.1 Pakendi sisu



1. Vee väljalaskevoolik\*
2. Filtrisahtli tagavara käsn\*
3. Kasutusjuhend
4. Kuivatamiskorv\*
5. Kuivatamiskorvi kasutusjuhend\*

\*Teie masinat on võimalik varustada olenevalt mudelist.

## 3 Paigaldamine

Enne lähima ametliku esindajaga kuivati paigaldamise osas ühenduse võtmist, veenduge, et elektripaigaldis ja vee äravool on kasutusjuhendiga vastavuses. **(Vt 3.3 Äravooluühendus ja 3.5 Elektriühendus)** Kui need ei ole sobivad, siis pöörduge kvalifitseeritud elektrikui ja tehniku poole.



Kuivati asukoha ettevalmistamise ning elektri- ja äravooluühenduse eest vastutab klient.



Enne paigaldamist kontrollige visuaalselt, kas kuivatil esineb võimalikke defekte. Kui kuivati on kahjustatud, siis ärge seda paigaldage. Kahjustatud seadme kasutamine on ohtlik.



Enne kuivati kasutamist, laske sellel 12 tundi seista.

### 3.1 Sobiv paigalduskoht

Paigaldage kuivati stabiilsele ja ühtlasele tasapinnale.

Kuivati on raske. Ärge seda üksinda liigutage.

- Kasutage kuivatit hästi ventileeritud ja tolmuvabas keskkonnas.
- Vahet põranda ja kuivati vahel ei tohi vähendada materjalidega nagu vaip, puit ja kleeplint.
- Ärge kuivati ventilatsiooniavasid katke.
- Kuivati paigaldamisel tuleb silmas pidada, et kuivati laadimiseks ette ei tohi jääda blokeeriv lukustatav uks, lükanduksed ega hingedega uks.
- Peale kuivati paigaldamist, peaks see jääma kohale, kus ühendused on tehtud. Kuivati paigaldamisel veenduge, et selle tagumine sein ei puutu millegagi kokku (kraan, pistikupesa jne).
- Paigaldage kuivati muu mööbli servadest vähemalt 1 cm kaugusele.
- Teie kuivati töötab temperatuuril +5°C kuni +35°C. Kui töötingimused jäävad sellest vahemikust väljapoole, siis see mõjutab kuivati kasutamist ja kuivati saab kahjustada.
- Kuivati tagumine pool tuleb paigutada vastu seina.



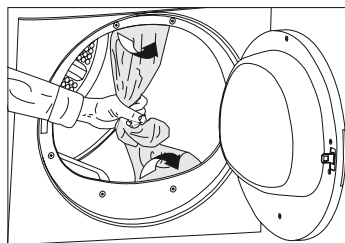
Ärge asetage kuivatit toitejuhtmele!

### 3.2 Transpordikaitsmete eemaldamine



Enne kuivati esmakordset kasutamist, eemaldage transpordikaitsmed.

- Avage laadimisuks.
- Trumlis asub nailonist kott vahtpolüstürooliga. Hoidke seda kohast, mis on märgistatud **XX XX**ga.
- Tõmmake nailonit enda poole ja eemaldage transpordikaitsmed.



Kontrollige, et ühtki transpordikaitsmete osa trumlisse ei jääks.

# Paigaldamine

## 3.3 Äravooluühendus

Seadmetel, mis on varustatud kondensaatoriga, koguneb vesi kuivatamise tsükli ajal veepaaki. Kogunenud vesi tuleb pärast iga kuivatustsükli ära nõrutada.

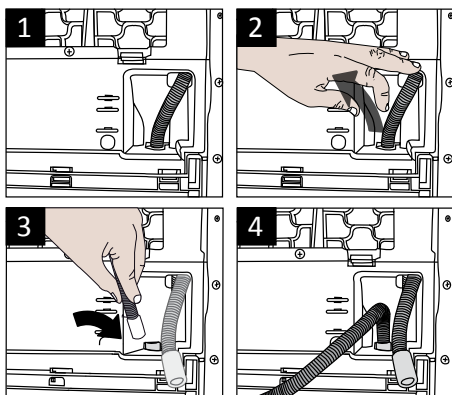
Võite kogunenud vee nõrutada komplektis oleva vee väljalaskevooliku kaudu, ilma et peaksite perioodiliselt veepaaki tühjendama.

### Vee väljalaskevooliku ühendamine

**1-2** Tõmmake voolik kuivati tagant, kuhu see on kinnitatud, käsitsi välja. Ärge vooliku eemaldamiseks tööriistu kasutage.

**3** Ühendage kuivatiga kaasas oleva väljalaskevooliku üks ots liitumispunktiga, kust eelmisel etapil vooliku eemaldasite.

**4** Ühendage vooliku teine ots reovee äravoolu või kraanikausiga.



Vooliku ühendused tuleks teostada ohutult. Kui voolik vee väljavoolu ajal lahti tuleb, siis tekib uputus.



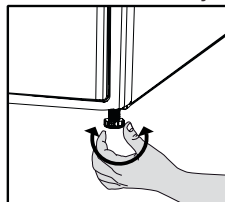
Vee väljalaskevoolik peaks olema kinnitatud maksimaalselt 80 cm kõrgusele.



Veenduge, et vee väljalaskevoolikule ei saaks peale astuda. Samuti ei tohi voolik olla volditud äravoolukoha ja masina vahele.

## 3.4 Jalgade reguleerimine

- Et kuivati töötaks vaiksemalt ja vibreerimata, siis peab kuivati seisma ühetasasel pinnal ja tasakaalustatud jalgadel. Tasakaalustage masinat, reguleerides selle jalgu.
- Pöörake jalgu vasakule või paremale, kuni kuivati seisab ühetasaselt ja kindlalt.



Ärge kunagi keerake reguleeritavaid jalgu oma korpustest välja.

## 3.5 Elektriühendus

Täpsemate vajalike elektriühenduse juhiste kohta paigaldustööde ajal (vt 1.1.1 Elektriohutus)

## 3.6 Kuivati transport

Enne kuivati transportimist, võtke see kontaktist välja.

Laske kuivatisse kogunenud veel välja valguda.

Kui on tehtud otsene vee äravooluühendus, siis eemaldage voolikuga ühendused.



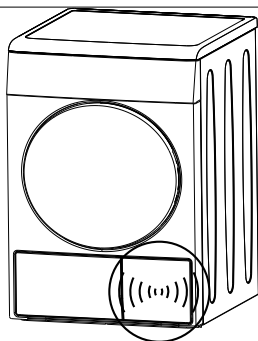
Soovitame kanda kuivatit püstises asendis. Kui ei ole võimalik kuivatit püstises asendis kanda, siis soovitame seda kanda paremale poole (eestpoolt vaadates) kallutades.

# Paigaldamine

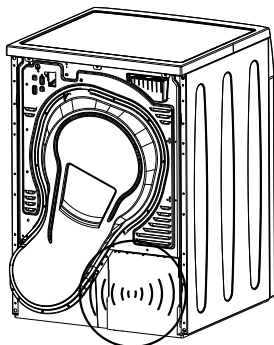
## 3.7 Hoiatushelid



Töötamise ajal on normaalne, kui kuulete kompressorist mõnikord metalseid helisid.



Töötamise ajal kogutud vesi pumbatakse veepaaki. Selle protsessi käigus on tavaline, kui kuulete pumpamise müra.



## 3.8 Valgustuslambi vahetamine

Juhul kui lampi kuivatis kasutatakse. Kuivatis kasutatava pirni/LED-valgusti vahetamiseks, võtke ühendust ametliku esindajaga.

Lamp(bid), mida selles seadmes kasutatakse, ei sobi majapidamisruumide valgustamiseks. Selle lambi eesmärgiks on aidata kasutajal pesu mugavalt kuivatisse panna. Selles seadmes kasutatavad lambid peavad taluma äärmuslikke füüsikalisi tingimusi, nagu vibratsioon ja temperatuurid üle 50°C.

## 4 Ettevalmistamine

### 4.1 Kuivatis kuivatamiseks sobiv pesu

Järgige alati rõivaste siltidel olevaid juhiseid. Kuivatage ainult pesu, mille sildil on näidatud, et see sobib kuivatis kuivatamiseks, ning veenduge, et olete valinud sobiva programmi.

| PESUPESEMISE TÄHISED                                                              |                         |                                                                                                                |                                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                            |                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Kuivatamise tähised     |  Sobib kuivatamiseks kuivatis |  Mitte triikida       |  Õrnkuivatus             |  Mitte kuivatada kuivatis |  Mitte kuivatada |  Ei sobi keemiliseks puhastamiseks |                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                       |
|  | Kuivatamistingimused    |  Mis tahes temperatuuril      |  Kõrgel temperatuuril |  Keskmisel temperatuuril |  Madalal temperatuuril    |  Ilma kuumuseta  |  Kuivatada ripuvas asendis         |  Kuivatada horisontaalselt |  Riputada kuivama määratt |  Kuivatada horisontaalselt varjus |  Keemiline puhastus |
|   | Triikimine              |                                                                                                                |                                                                                                        |                          |                           |                  |                                    |                           |                                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                       |
|                                                                                   | Kuivalt või auruga      | Triikida kõrgel temperatuuril                                                                                  |                                                                                                        | Triikida keskmisel temperatuuril                                                                          |                                                                                                            | Triikida madalal temperatuuril                                                                    |                                                                                                                     | Mitte triikida                                                                                              |                                                                                                            | Triikida ilma auru                                                                                                 |                                                                                                       |
|                                                                                   | Maksimaalne temperatuur | 200 °C                                                                                                         |                                                                                                        | 150 °C                                                                                                    |                                                                                                            | 110 °C                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                             |                                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                       |

### 4.2 Pesu, mis ei sobi kuivatis kuivatamiseks



Õrnad tikitud kangad, villased esemed, siidist rõivad, õrnad ja väärtuslikud kangad, õhukindlad esemed ja tüllkardinad ei sobi masinas kuivatamiseks.

### 4.3 Ettevalmistused pesu kuivatamiseks

Pärast pesemist, võib pesu olla omavahel sassis. Eraldage pesu enne kuivatisse panemist.

- Kuivatage esemeid, millel on metallist lisaseadmeid (nt tõmblukud), tagurpidi.
- Kinnitage tõmblukud, konksud ja haagid ning pange nõobid kinni.

### 4.4 Energia säästmine

Järgmine teave aitab teil kasutada kuivatit ökoloogilisel ja energiat säästval viisil.

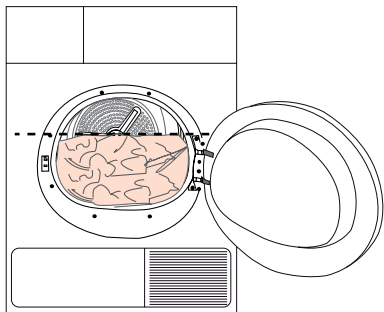
- Pesu pestes, tsentrifuugige seda suurimal võimalikul kiirusel. Sellega kaasneb lühem kuivatamise aeg ja vähenev energiakulu.
- Sorteerige pesu sõltuvalt tüübist ja paksusest. Kuivatage sama tüüpi pesu koos. Näiteks õhukesed köögirätikud ja laualinad kuivad kiiremini kui paksud vannilina.
- Programmi valikul järgige kasutusjuhendit.
- Kuivatamise ajal ärge ilma vajaduseta laadimisust avage. Kui teil tuleb laadimiseks siiski avada, siis ärge seda pikka aega lahti hoidke.
- Ärge kuivati töötamise ajal märga pesu lisage.
- Puhastage kiudfiltrit enne või pärast igat kuivatustsüklit. (**Vt 6.1 Kiudfiltrit / Laadimisukse sisepinna puhastamine**)

## Ettevalmistamine

- Puhastage filtrit perioodiliselt, kui on silmaganähtavat mustust või hakkab vastav sümbol põlema, kui seade on varustatud filtrahtli puhastussümboliga «», (**Vt 6.4 Filtrisahtli puhastamine**)
- Õhutage kuivatamise ajal tuba, kus kuivati asub.

### 4.5 Õige kandevõime

Järgige juhiseid osas "Programmi valik ja tarbimise tabel". Ärge pange masinasse rohkem, kui on tabelis võimsuse väärtuseks märgitud.



Ei ole soovitatav panna masinasse rohkem pesu, kui on näidatud alloleval joonisel. Kui masin on ülekoormatud, siis kuivatamise tulemused halvenevad. Lisaks võivad kuivati ja pesu kahjustusi saada.

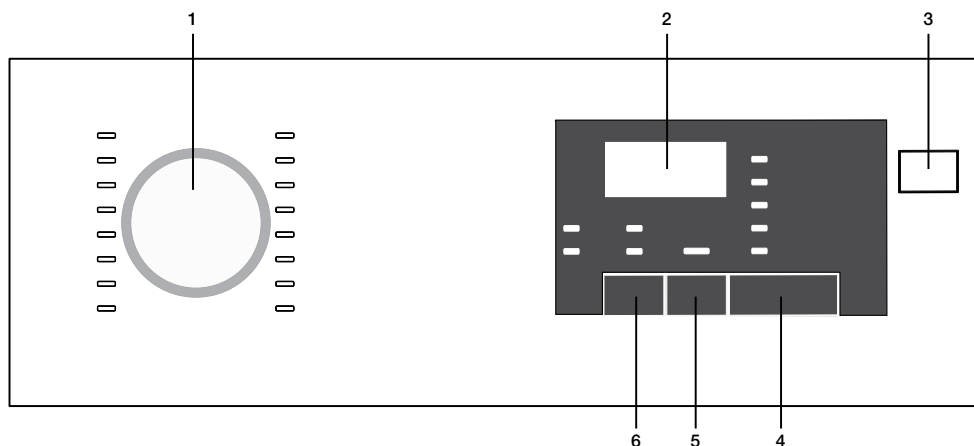
Järgmised kaalud on esitatud näidetena.

| Pesu                                  | Ligikaudne kaal (g)* |
|---------------------------------------|----------------------|
| Puuvillased tekikotid (kahekohalised) | 1500                 |
| Puuvillased tekikotid (ühekohalised)  | 1000                 |
| Voodilina (kahekohalised)             | 500                  |
| Voodilina (ühekohalised)              | 350                  |
| Suured laualina                       | 700                  |
| Väikesed laualina                     | 250                  |
| Salvrätikud                           | 100                  |
| Vannilina                             | 700                  |
| Käterätikud                           | 350                  |
| Pluusid                               | 150                  |
| Puuvillased särgid                    | 300                  |
| Särgid                                | 250                  |
| Puuvillased kleidid                   | 500                  |
| Kleidid                               | 350                  |
| Teksased                              | 700                  |
| Taskurätikud (10 tk)                  | 100                  |
| T-särgid                              | 125                  |

\*Kuiva pesu kaal enne pesemist.

## 5 Toote kasutamine

### 5.1 Juhtpaneel



1. Programmi valimise nupp
2. Järelejäänud kestuse indikaator
3. Nupp ON/OFF (Sees/Väljas)
4. Nupp START/PAUSE (Alusta/Peata)
5. Nupp END DURATION (Lõpp/Kestus)
6. Nupp Hoiatusheli

### 5.2 Ekraani sümbolid



# Toote kasutamine

## 5.3 Masina ettevalmistamine

1. Ühendage masin pistikusse.
2. Pange pesu masinasse.
3. Vajutage nupule ON/OFF (Sees/Väljas).
4. Kui masina esimest korda sisse lülitate, siis lülitub see automaatselt programmile Puuvillane Kapikuiv Pesu.



ON/OFF (Sees/Väljas) nupule vajutamine ei tähenda programmi alustamist. Programmi alustamiseks, vajutage nupule START/PAUS (Alusta/Peata).

## 5.4 Programmi valimine

1. Sobiva programmi leidmiseks, vaadake allpool toodud kuivatamistasemetabelit.
2. Valige soovitud programm, kasutades nuppu Programmi Valimine.

|                |                                                                                                                                                                                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekstra kuiv    | Normaalsel temperatuuril kuivatatakse ainult puuvillast pesu. Paks ja mitmekihiline pesu (käterätikud, linad, teksased jne) kuivatatakse nii, et selle saab triikimata kappi panna. |
| Kapikuiv       | Tavaline pesu (laudlinad, aluspesu jne) kuivatatakse nii, et selle saab triikimata kappi panna.                                                                                     |
| Kapikuiv Pluss | Tavaline pesu (laudlinad, aluspesu jne) on kuivatatud nii, et selle saab kohe kappi panna, kuid kuivatatakse rohkem kui Kapikuiva programmi korral.                                 |
| Triikimiskuiiv | Tavaline pesu (särgid, kleidid jne) kuivatatakse nii, et see on valmis triikimiseks.                                                                                                |



Detailsema info saamiseks, vt "Programmi valik ja tarbimise tabel".

## 5.5 Põhiprogrammid

Põhiprogrammid on esitatud allpool riide tüüpe arvestades.

### • Puuvillane

Selle programmiga kuivatage vastupidavat pesu. See kuivatab tavatemperatuuril. Sobib puuvillasele pesule (linad, voodiriideid, rätikud, hommikumantlid jms).

### • Sünteetiline

Selle programmiga kuivatage pesu, mis ei ole väga vastupidav. Sobib sünteetilisele pesule.

## 5.6 Lisaprogrammid

Järgmised lisaprogrammid on saadaval vaid eritingimustega masinatele.



Lisaprogrammid võivad teie masina spetsifikatsioonidest erineda.



Et saada kuivatis programmide abil paremaid kuivatustulemusi, tuleks pesu ka pesumasinas pesta ja väänata sobiva programmiga.

### • Teksased

Kuivatage teksaseid, mis on väänatud pesumasinas kõrge rpm juures.

### • Sport

Kuivatage pesu, mis on valmistatud sünteetilisest, puuvillast või segatüüpi kangast.

### • Xpress

Võite seda programmi kasutada puuvillase pesu, mis on eelnevalt väänatud pesumasinas kõrge rpm juures, kuivatamiseks. See kuivatab 1 kg puuvillast pesu (3 särki / 3 T-särki) 55 minutiga.

### • Igapäevane

Igapäevane programm on puuvillase ja sünteetilise pesu kuivatamiseks ja kestab 125 minutit.

### • Särk

Kuivatab särke õrnemalt, mistõttu tekitab vähem kortse ja on lihtsam triikida.

### • Beebipesu

Programm beebi riide, mille sildil on kuivatamist lubav tähis, kuivatamiseks.



Pärast programmi lõppemist, võivad särgid olla veidi niisked. On soovitatav, et särke ei jäeta kuivatisse.

## Toote kasutamine

- **Õrn**

Võite kuivatada delikaatset pesu, mida võib kuivatis kuivatada, või pesu, mida soovitatakse käsitsi pesta (siidpluusid, õhuke aluspesu jne) madalal temperatuuril.



Vältimaks kortse ja kahjustusi, on soovitatav, et kuivatate oma delikaatset pesu pesukotis. Programmi lõppedes, võtke pesu masinast välja ja riputage see koheselt, et ei tekiks kortse.

- **Värskendav**

See programm tuulutab 10 minutit ilma sooja õhuta. Võite tuulutada puuvillast ja linast pesu, mis on seisnud pikka aega suletud tingimustes, et eemaldada kopituslõhna.

- **Ajastatud programmid**

Saate valida 30 min ja 45 min pikkused programmid, et saavutada soovitud kuivatamise taset madalal temperatuuril.



Selles programmis kuivatab masin valitud aja jooksul, sõltumata kuivatamise tasemest.

# Toote kasutamine

## 5.7 Programmi valik ja tarbimise tabel

| ET                                                                                                                                                      |                |                                         |                                         |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| Programmid                                                                                                                                              | Mahutavus (kg) | Pesumasina tsentri-fuugi kiirus (p/min) | Ligikaudne järelejää-nud niiskuse kogus | Kuivamisaeg (minutit) |
| Puuvillane / Värviline                                                                                                                                  |                |                                         |                                         |                       |
|  Ekstra kuiv                                                            | 8              | 1000                                    | % 60                                    | 210                   |
|  Kapikuiv                                                               | 8 / 4          | 1000                                    | % 60                                    | 197 / 115             |
|  Triikimiskuiv                                                          | 8              | 1000                                    | % 60                                    | 145                   |
| Särk                                                                                                                                                    | 1,5            | 1200                                    | % 60                                    | 60                    |
| Teksased                                                                                                                                                | 4              | 1200                                    | %50                                     | 150                   |
| Igapäevane                                                                                                                                              | 4              | 1200                                    | %50                                     | 125                   |
| Sport                                                                                                                                                   | 4              | 1000                                    | %60                                     | 135                   |
| Xpress                                                                                                                                                  | 1              | 1200                                    | %50                                     | 55                    |
| Õrn                                                                                                                                                     | 2              | 600                                     | %40                                     | 70                    |
| Beebipesu                                                                                                                                               | 3              | 1000                                    | % 60                                    | 85                    |
| Sünteeiline pesu                                                                                                                                        |                |                                         |                                         |                       |
|  Kapikuiv                                                               | 4              | 800                                     | % 40                                    | 70                    |
|  Triikimiskuiv                                                          | 4              | 800                                     | % 40                                    | 60                    |
| Energiakulu                                                                                                                                             |                |                                         |                                         |                       |
| Programmas                                                                                                                                              | Mahutavus (kg) | Pesumasina tsentri-fuugi kiirus (p/min) | Ligikaudne järelejää-nud niiskuse kogus | Energiakulu kWh       |
| Puuvillane pesu / Kandmisvalmis*                                                                                                                        | 8 / 4          | 1000                                    | % 60                                    | 1,95 / 1,06           |
| Puuvillane / Triikimisvalmis                                                                                                                            | 8              | 1000                                    | % 60                                    | 1,5                   |
| Sünteeiline / Kandmisvalmis                                                                                                                             | 4              | 800                                     | % 40                                    | 0,75                  |
| Energiatarbimine väljalülitatud seisundis standardse puuvillase pesu tavaprogrammi jaoks täiskoormusel, PO (W)                                          |                |                                         |                                         | 0,5                   |
| Energiatarbimine ooteseisundis standardse puuvillase pesu tavaprogrammi jaoks täis-koormusel, PL (W)                                                    |                |                                         |                                         | 1,0                   |
| Sisaldab fluoritud kasvahoonegaase, mida käsitletakse Kyoto protokolliis. Hermeetiliselt suletud. R134a / 0,30 kg - GWP:1430 - 0,429 tCO <sub>2</sub> e |                |                                         |                                         |                       |



„Puuvilla kappkuivatus programm“ kasutatav täis ja osalisel koormusel, on standard kuivatusprogramm, millele info andmeplaadil ja toote infolehel viitab, programm sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning tegemist on kõige energiasäästlikuma programmiga puuvillase pesu kuivatamiseks.

\* : Energiatarbimise märgistuse standard programm (EN 61121: 2012). Kõik filtrid tuleb enne katsete seeriat puhastada.Kõik tabelis olevad väärtused on määratletud vastavalt EN 61121:2012 standardile. Tarbimise väärtused võivad erineda tabeli väärtustest. Seda sõltuvalt pesu tüübist, pesumasinas väänamisest, keskkonnatingimustest ja elektri pingemuutusest.

## Toote kasutamine

### 5.8 Lisafunktsioonid

#### Lõppemise helihoiatus

Kuivati teeb programmi lõppedes helihoiatusi. Kui te ei soovi helihoiatusi, siis vajutage nuppu SOUND NOTIFICATION (Heliteade). Kui vajutate Heliteate nupule, siis süttib see põlema ja programmi lõppedes helihoiatust ei tule.



Saate valida selle funktsiooni enne või pärast programmi algust.

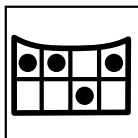
### 5.9 Hoiatussümbolid



Hoiatussümbolid võivad erinevate kuivatimudelite osas erineda.

#### Kuidfiltrri puhastamine

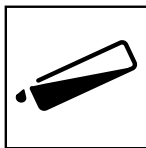
Programmi lõppedes süttib hoiatustuli, mis näitab, et filtrit tuleb puhastada.



Kui peale filtrit puhastamist hoiatustuli edasi vilgub, siis vaadake peatükki "Tõrkeotsing".

#### Veepaak

Programmi lõppedes süttib hoiatustuli, mis näitab, et veepaaki tuleb tühjendada. Kui veepaak programmi kestel täitub, siis hakkab hoiatustuli vilkuma ja masin läheb ooterežiimile. Sellisel juhul tühjendage veepaak veest ja käivitage programm, vajutades nupule START/PAUSE (Alusta/Peata). Hoiatustuli kustub ja programm jätkub.



#### Laadimisuks on lahti

Kui laadimisuks on lahti, siis vilgub tuli START/PAUSE (Alusta/Peata).

### 5.10 Lõpu edasilükkamine

Lõpu edasilükkamise funktsiooniga saate lükata programmi lõppu edasi kuni 24 tundi.

1. Avage laadimisuks ja pange pesu masinasse.
2. Valige kuivatamise programm.
3. Vajutage nupule Lõpu Edasilükkamine ja valige soovitud viivitusaeg. Süttib tuli Lõpu Edasilükkamine. (Lõpu edasilükkamise aeg liigub nupule vajutades edasi).
4. Vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata). Algab lõpu edasilükkamise pöördloendus. Vilkuma hakkab ":" märk, mis asub keset kuvatud edasilükkamise kestuse aega.



Lõpu edasilükkamise ajal saate pesu lisada või eemaldada. Edasilükkamise aeg, mida ekraanil näidatakse, on tavalise kuivatamisaja ja lõpu edasilükkamise aja summa. Kui lõpu edasilükkamise pöördloendus on lõppenud, siis Lõpu edasilükkamise tuli kustub. Hakkab kuivatamine ja süttib kuivatamiset sümboliseeriv tuli.

#### Edasilükkamise aja muutmine

Kui soovite pöördloenduse ajal edasilükkamise aega muuta, siis:

1. Tühistage programm, vajutades nupule ON/OFF (Sees/Väljas). Lülitage kuivatusmasin taas sisse, vajutades nupule ON/OFF (Sees/Väljas). Kui kuivati esimest korda sisse lülitub, siis hakkab automaatselt tööle programm Puuvillane Kapikuiv Pesu.
2. Valige soovitud programm, kasutades nuppu Programmi Valimine.
3. Korrake lõpu edasilükkamise protseduuri.
4. Programmi käivitamiseks, vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata).

# Toote kasutamine

## Lõpu edasilükkamise funktsiooni tühistamine

Kui soovite lõpu edasilükkamise funktsiooni tühistada ja programmi koheselt käivitada, siis:

1. Tühistage programm, vajutades nupule ON/OFF (Sees/Väljas). Lülitage kuivati taas sisse, vajutades nupule ON/OFF (Sees/Väljas). Kui kuivati esimest korda sisse lülitub, siis hakkab automaatselt tööle programm Puuvillane Kapikuiv Pesu.
2. Valige soovitud programm, kasutades nuppu Programmi Valimine.
3. Programmi käivitamiseks, vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata).

## 5.11 Programmi käivitamine

Programmi käivitamiseks, vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata). Süttivad START/PAUSE (Alusta/Peata) ja kuivatamist märkivad tuled, mis viitavad programmi algamisele. Viilkuma hakkab ":", märk, mis asub keset allesjäänud kestuse aega.

## 5.12 Lapselukk

Masinal on lapselukk, tänu millele nuppudele vajutamine programmi kulgemist ei mõjuta.

Kui Lapselukk on aktiivne, siis ei toimi ükski nupp, välja arvatud ON/OFF (Sees/Väljas) nupp. Lapseluku aktiveerimiseks, vajutage korraga nuppudele SOUND NOTIFICATION (Heliteade) ja END DURATION (Lõpuaja Edasilükkamine) ning hoidke neid 3 sekundit all.

Lapselukk tuleb deaktiveerida, kui soovite alustada uue programmiga, peale praeguse programmi lõppemist, või kui soovite sekkuda praeguse programmi tegevusse. Lapseluku deaktiveerimiseks, vajutage korraga samadele nuppudele ja hoidke neid all 3 sekundit.

|                                                                                    |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Kui lapselukk on aktiveeritud, siis süttib ekraanil luku tähis.                                |
|  | Lapselukk deaktiveerub, kui masin on ON/OFF (Sees/Väljas) nupu kaudu välja ja sisse lülitatud. |

Kui lapselukk on aktiivne ja samal ajal vajutatakse ükskõik millisele nupule (v.a ON/OFF (Sees/Väljas) nupule) või kui keeratakse Programmi Valimise nuppu, siis kostub hoia-tusheli.

## 5.13 Programmi muutmine pärast selle käivitamist

Pärast masina käivitumist, saate valitud programmi muuta.

1. Näiteks, et valida Triikimiskuiwa programmi asemel Ekstra Kuiv, vajutage praeguse programmi peatamiseks nupule START/PAUSE (Alusta/Peata).
2. Pöörake Programmi Valimise nuppu, et valida programm Ekstra Kuiv.
3. Programmi käivitamiseks, vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata).

## Ooterežiimil saate pesu lisada ja eemaldada.

Kui soovite pesu lisada või eemaldada pärast kuivatamise programmi algamist, siis:

1. Vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata), et masin läheks ooterežiimile. Kuivatamine lõppeb.
2. Avage laadimisuks, lisage või eemaldage pesu ja sulgege laadimisuks.
3. Programmi käivitamiseks, vajutage nupule START/PAUSE (Alusta/Peata).

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kui lisate pesu kuivatamisprotsessi kestel, siis juba masinas kuivatatud pesu seguneb märja pesuga ja pesu võib pärast programmi lõppemist olla niiske.                                                                                         |
|  | Pesu kuivatamise ajal võite pesu lisada ja eemaldada nii palju kui soovite. See aga katkestab kuivatamisprotsessi ja kuivatamine võib võtta kauem aega ning võib kasvada ka energiakulu. Seega on soovitatav lisada pesu enne programmi algust. |
|  | Kui uus programm on valitud, muudetes Programmi Valimise nuppu, samal ajal kui masin on ooterežiimil, siis töötav programm lõpetab tegevuse.                                                                                                    |

## Toote kasutamine



Ärge programmi kestel pesu lisamisel või eemaldamisel trumli sisepinda puudutage. Trumli pind on kuum.

### 5.14 Programmi tühistamine

Kui soovite programmi tühistada ja kuivatamise mingil põhjusel pärast masina käivitumist lõpetada, siis vajutage nupule ON/OFF (Sees/Väljas).



Kuna masina sees on programmi tühistades masina töötamise tõttu väga kuum, siis jahutage masinat ventilatsiooni-programmi abil.

### 5.15 Programmi lõpp

Kui programm lõpeb, siis süttivad indikaatorid Lõplik/Kortsude Ennetamine, Kiudfiltri Puhastamine ja Veepaagi hoiatustuli. Võite avada laadimisukse ja masin on taas kasutusvalmis.

Masina väljalülitamiseks, vajutage nupule ON/OFF (Sees/Väljas).



Kui pesu pärast programmi lõppemist ei eemaldata, siis hakkab tööle kortsude ennetamise programm, mis kestab 2 tundi.



Pärast igat kuivatuskorda, tuleb kiudfiltrit puhastada. (Vt "Kiudfilter ja laadimisukse sisepind")



Pärast igat kuivatuskorda, tuleb veepaaki tühjendada. (Vt "Veepaagi tühjendamine")

## 6 Hooldus ja puhastamine

Kuivati korrapärasel puhastamisel pikeneb selle kasutusiga ja väheneb rikete võimalus.

### 6.1 Kiudfiltri / Laadimisukse sisepinna puhastamine

Kiud, mis pesu kuivatamise ajal vabanevad, kogunevad kiudfiltrile.



Puuvillakiude ja kiudainete vabanemine on tavaline.



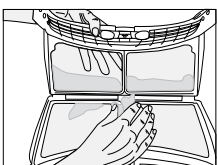
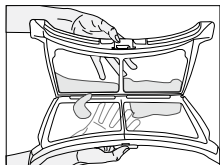
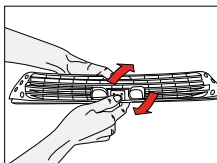
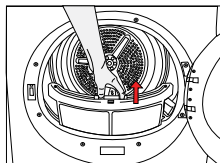
Puhastage kiudfiltrit ja laadimisukse sisepinda pärast iga kuivatusprotsessi.



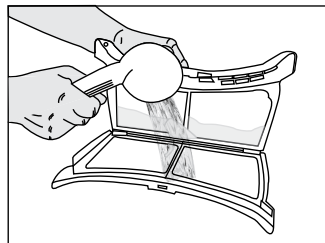
Võite puhastada kiudfiltrit filtripesa tolmuimejaga.

Kiudfiltri puhastamiseks:

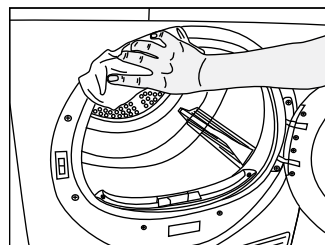
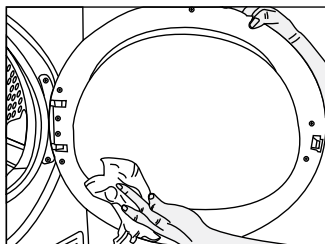
- Avage laadimisuks.
- Eemaldage kiudfilter, seda üles tõmmates, ja avage see.
- Eemaldage filtrilt tolmu-, kiude- ja puuvillapundar kas käsitsi või pehme tolmulapiga.
- Sulgege kiudfilter ja pange see oma kohale tagasi.



- Pärast mõneajalist kuivati kasutamist, võib kiudfiltrile koguneda filtri ummistumist põhjustav tolmukiht. Kiudfiltri pinnale kogunenud tolmukihi eemaldamiseks, peske seda sooja veega. Enne kiudfiltri tagasi panemist, kuivatage see täielikult.



- Puhastage kogu laadimisukse sisepind ja selle tihend pehme niiske lapiga.



# Hooldus ja puhastamine

## 6.2 Anduri puhastamine

Kuivatis on niiskusandurid, mis märkavad, kas pesu on kuiv või mitte.

Andurite puhastamiseks:

- Avage kuivati laadimisuks.
- Kui masin on veel kuivatamisprotsessist kuum, siis laske masinal jahtuda.
- Pühkige andurite metallpindu äädikas niisutatud pehme lapiga ja kuivatage need.



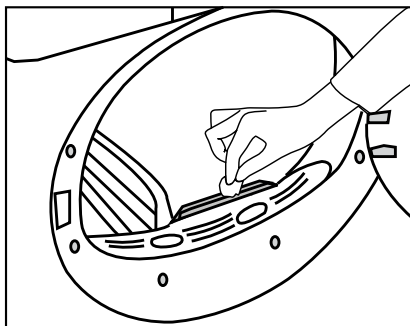
Puhastage andurite metallpindu 4 korda aastas.



Ärge kasutage andurite metallpindade puhastamisel metallist tööriistu.



Ärge kasutage puhastamisel kunagi lahusteid, puhastusvahendeid või samalaadseid aineid, kuna võib tekkida tulekahju- ja plahvatusoht!



## 6.3 Veepaagi tühjendamine

Pesu kuivatamisel eemaldatakse niiskus ja vesi kondenseerub. Tekkiv vesi koguneb veepaaki. Pärast igat kuivatuskorda, tuleb veepaaki tühjendada.



Kondenseeritud vesi on joogiks kõlbmatu!

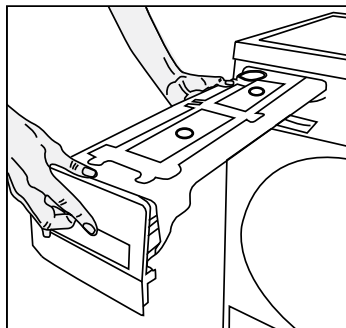


Programmi töötamise ajal ei tohi veepaaki kunagi eemaldada!

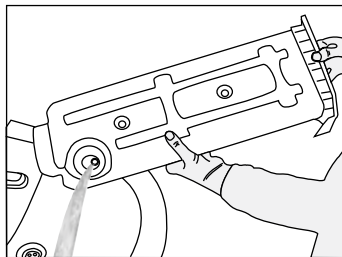
Kui unustate veepaaki tühjendada, siis masin peatub järgneval kuivatamistsükliil, kui veepaak on täis ja hakkab vilkuma Veepaagi hoiatustähis. Sellisel juhul tühjendage veepaak ja vajutage nupule **ALUSTA/PEATA** ning jätkake kuivatustsükliga.

Veepaagi tühjendamiseks:

Tõmmake sahtel lahti ja eemaldage veepaak hoolikalt.



- Tühjendage veepaak.



- Kui veepaagi lehtrisse on kogunenud kiudaineid, siis puhastage see voolava vee all.
- Pange veepaak oma kohale tagasi.

# Hooldus ja puhastamine



Otsese veeärvoolu kasutamise korral, pole veepaaki tühjendada vaja.

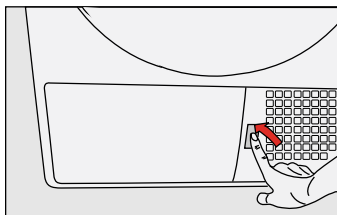
## 6.4 Filtrisahtli puhastamine

Ebemed ja kiud, mida ebemefilter kinni pole püüdnud, kogunevad sokliplaadi taha asuvasse filtersahtlisse. Puhastage filtrit regulaarselt kui selle peale tekivad nähtavad õhumullid või filtersahtli puhastamise hoiatusmärgise «» olemasolu korral siis, kui vastav sümbol põlema läheb.

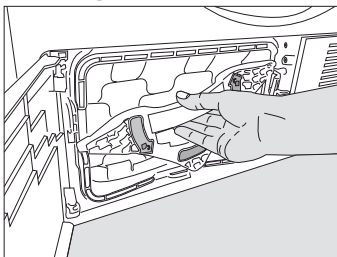
Selles on ühe tasandi filter. See ühe tasandi filter on käsnsjas

Filtersahtli puhastamiseks:

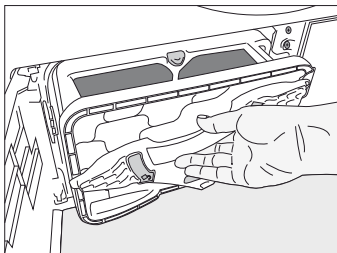
- Sokliplaadi avamiseks vajutage sokliplaadi nuppu.



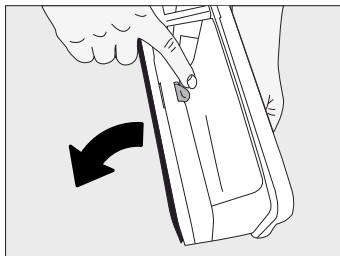
- Eemaldage filtersahtli kate, keerates seda noolega näidatud suunas.



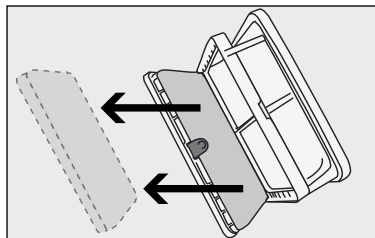
- Tõmmake filtersahtel välja.



- Avage filtersahtel, vajutades punast nuppu.



- Võtke filtersahtli käsns välja.

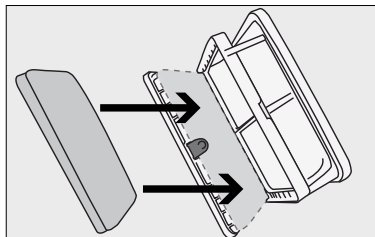


- Käsna pinnalt kiudude ja ebemete eemaldamiseks peske filtersahtli käsna käsitsi. Pärast käsna pesemist pigistage seda käte vahel ja eemaldage üleliigne vesi. Enne tagasi panemist kuivatage käsna korralikult.



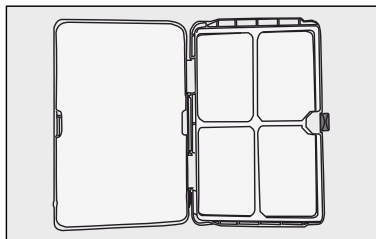
Käsna ei ole vaja puhastada, kui sellele ei ole eriti palju ebemaid ja kiudusid kogunenud.

- Pange käsns oma kohale tagasi.

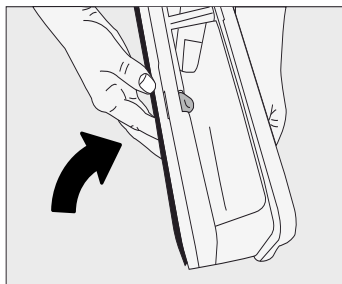


Filtri kokkusurumise vältimiseks filtersahtli sulgemisel paigutage käsns hoolikalt nooltega tähistatud filterkasseti raami sisse:.

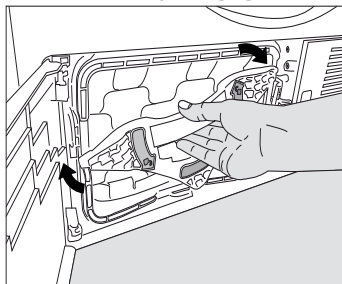
# Hooldus ja puhastamine



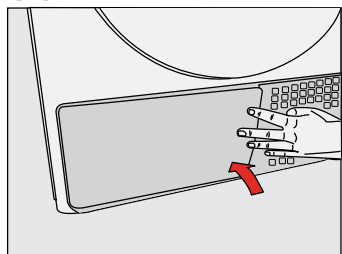
- Sulgege filtersahtel ja punane nupp lukustub.



- Pange filtersahtel oma kohale tagasi, keerake filtersahtli katet noolega näidatud suunas ja sulgege see kindlalt.



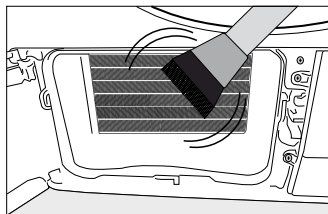
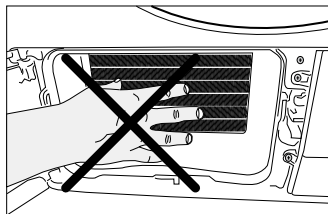
- Sulgege sokliplaadi kate.



Saastunud ebemefilter ja filtersahtel põhjustavad kuivatamise aja pikenedamist ja suuremat energiatarbimist.

## 6.5 Aurusti puhastamine

Puhastage tolmuimejaga kiud, mis on kogunenud aurusti (asub filtrisahtli taga) ribidele.



Saate puhastada ka käsitsi, tingimusel, et kannate kaitsekindaid. Ära üritage paljaste kätega puhastada. Aurusti ribad võivad teie käsi kahjustada.



Kui filtersahtli käsn on paigaldamata, kahjustab kuivatamine seadet!

## 7 Tõrkeotsing

Kuivatusprotsess võtab liiga kaua aega.

- Kiudfiltrit poorid on ummistunud. > > > *Peske kiudfiltrit sooja veega.*
- Filtrisahtel on ummistunud. > > > *Puhastage filtrisahtli käsna ja filtrilappi.*
- Ventilatsioonivõred masina esiküljel on blokeeritud. > > > *Eemaldage ventilatsiooniavasid blokeerivad objektid (kui neid on).*
- Ventilatsioon ei ole piisav, kuna tuba, kuhu masin on paigaldatud, on väga väike. > > > *Avage ruumi uks ja aken, et vältida ruumi temperatuuri tõusu.*
- Niiskuse sensorile on tekkinud lubjakiht. > > > *Puhastage niiskuse sensor.*
- Masinasse on pandud liiga palju pesu. > > > *Ärge pange kuivatisse liiga palju pesu.*
- Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud. > > > *Keerutage oma pesu pesumasinas suuremal kiirusel.*

Kuivatamise lõppedes on pesu endiselt niiske.



Pärast kuivatamist, tunduvad kuumad riided niiskemad, kui nad tegelikult on.

- On tõenäoline, et valitud programm ei sobinud sellele pesutüübile > > > *Vaadake pesul olevaid silte, valige sobiv programm või kasutage lisaks taimeriga programme.*
- Kiudfiltrit poorid on ummistunud. > > > *Peske kiudfiltrit sooja veega.*
- Filtrisahtel võib olla ummistunud; puhastage filtrisahtlis asuv vaht.
- Masinasse on pandud liiga palju pesu. > > > *Ärge pange kuivatisse liiga palju pesu.*
- Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud. > > > *Keerutage oma pesu pesumasinas suuremal kiirusel.*

Kuivati ei lülitu sisse või programm ei hakka tööle. Kuivati ei hakka peale programmi valimist tööle.

- Masin ei ole vooluvõrgus. > > > *Veenduge, et voolujuhe on vooluvõrku ühendatud.*
- Laadimisuks on lahti. > > > *Veenduge, et laadimisuks on kindlalt suletud.*
- Programm ei ole valitud või ei ole vajutatud nupule START/PAUSE/CANCEL (Alusta/Peata/Tühista). > > > *Veenduge, et programm on valitud, ja et masin ei oleks pausirežiimil.*
- Lapselukk on aktiveeritud. > > > *Deaktiveerige Lapselukk.*

Programm katkes ilma põhjuseta.

- Laadimisuks on lahti. > > > *Veenduge, et laadimisuks on kindlalt suletud.*
- Elekter läks ära. > > > *Vajutage nupule START/PAUSE/CANCEL (Alusta/Peata/Tühista)*
- Veepaak on täis. > > > *Tühjendage veepaak.*

Pesu on kokku tõmbunud, vildistunud või halvenenud.

- Pesutüübi jaoks pole kasutatud sobivat programmi. > > > *Vaadake pesul olevat silti ja valige riidetüübile sobiv programm.*

Trumli valgustus ei sütti. (Lampidega mudelite korral)

- Kuivatit ei ole nupuga ON/OFF (Sees/Väljas) sisse lülitatud. > > > *Veenduge, et kuivati on sisse lülitatud.*
- Lamp on katki. > > > *Helistage lambi asendamiseks ametlikule esindajale.*

Põleb sümbol Lõplik/Kortsumisvastane.

- Aktiveerunud on kortsumisvastane programm, et takistada masinas oleva pesu kortsumist. > > > *Lülitage kuivati välja ja võtke pesu välja.*

# Tõrkeotsing

Põleb Lõppemise sümbol.

- Programm on läbi. Lülitage kuivati välja ja võtke pesu välja.

Põleb Kiudfiltri Puhastamise sümbol.

- Kiudfilter vajab puhastamist. > > > *Puhastage kiudfilter.*

Vilgub Kiudfiltri Puhastamise sümbol.

- Filtripesa on kiududega ummistunud. > > > *Puhastage kiudfiltri filtripesa.*
- Kiudfiltri pooridele on ladestunud sete, mis võib põhjustada ummistusi. > > > *Peske kiudfiltrit sooja veega.*
- Filtrisahtel on ummistunud. > > > *Puhastage filtrisahtli käsna ja filtrilappi.*

Laadimisukse vahelt lekib vett.

- Laadimisukse sisepinnale ja selle tihendile on kogunenud kiud. > > > *Puhastage laadimisukse sisepind ja selle tihend.*

Laadimiseks avaneb spontaanselt.

- Laadimiseks on lahti. > > > *Lükake laadimiseks kinni, kuni kuulete luku sulgemise heli.*

Põleb/vilgub Veepaagi hoiatussümbol.

- Veepaak on täis. > > > *Tühjendage veepaak.*
- Vee väljalaskevoolik on väändunud. > > > *Kui masin on ühendatud otse reovee äravooluga, kontrollige vee väljalaskevoolikut.*

Vilgub Filtrisahtli Puhastamise hoiatustuli.

- Filtrisahtel vajab puhastamist. > > > *Puhastage filtrisahtli käsn ja filtrilapp.*



Kui te ei saa riket kõrvaldada, kuigi järgsite käesolevaid juhised, siis konsulteerige oma edasimüüja või ametliku esindajaga. Ärge kunagi proovige rikkis masinat ise remontida.

## TOOTE ANDMELEHT

Vastab Komisjoni delegeeritud määrusele (EL) Nr. 392/2012

|                                                                                                |                 |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|
| Tarnija nimi või kaubamärk                                                                     |                 | Beko     |
| Mudeli nimi                                                                                    |                 | DS8433RX |
| Nimimahutavus (kg)                                                                             |                 | 8        |
| Trummelkuivati tüüp                                                                            | Ventileeriv     | -        |
|                                                                                                | Kondensaator    | •        |
| Energiaühikuse klass <sup>(1)</sup>                                                            |                 | A++      |
| Aastane energiatarve (kWh) <sup>(2)</sup>                                                      |                 | 235      |
| Juhtimise tüüp                                                                                 | Automaatne      | •        |
|                                                                                                | Mitteautomaatne | -        |
| Energiaakulu standard puuvillaprogrammiga täiskoormusel (kWh)                                  |                 | 1,95     |
| Energiaakulu standard puuvillaprogrammiga osakoormusel (kWh)                                   |                 | 1,06     |
| Energiaakulu väljas-režiimil standard puuvillaprogrammiga täiskoormusel, $P_D$ (W)             |                 | 0,5      |
| Energiaakulu sisse jäetud režiimil standard puuvillaprogrammiga täiskoormusel, $P_L$ (W)       |                 | 1,0      |
| Sisse jäetud režiimi kestus (min)                                                              |                 | 30       |
| Standard puuvillaprogramm <sup>(3)</sup>                                                       |                 |          |
| Programmi aeg standard puuvillaprogrammiga täiskoormusel, $T_{day}$ (min)                      |                 | 197      |
| Programmi aeg standard puuvillaprogrammiga osakoormusel, $T_{day1/2}$ (min)                    |                 | 115      |
| Kaalutud programmi aeg standard puuvillaprogrammiga täis- ja osakoormusel ( $T_1$ )            |                 | 150      |
| Kondenseerivuse efektiivsuse klass <sup>(4)</sup>                                              |                 | B        |
| Standard puuvillaprogrammi keskmine kondensatsiooni efektiivsus täiskoormusel, $C_{day}$       |                 | 85%      |
| Standard puuvillaprogrammi keskmine kondensatsiooni efektiivsus osakoormusel, $C_{day1/2}$     |                 | 85%      |
| Kaalutud kondenseerivuse efektiivsus standard puuvillaprogrammiga täis- ja osakoormusel, $C_1$ |                 | 85%      |
| Müratase standard puuvillaprogrammiga täiskoormusel <sup>(5)</sup>                             |                 | 65       |
| Sisse ehitatud                                                                                 |                 | -        |

• : Jah    - : Ei

(1) Skaala A+++ (kõige efektiivsem) kuni D (kõige vähem efektiivsem)

(2) Energiaakulu on arvutatud 160 kuivatustsükli peale standard puuvillaprogrammiga täis- ja osakoormusel ja madala võimsusega mudelite energiaakulu põhjal. Tegelik energiaakulu tsükli kohta sõltub sellest, kuidas seadet kasutatakse.

(3) "Puuvillakapi kuivatusprogramm" mida kasutati täis- ja osakoormusel on standard kuivatusprogramm, millele viidatakse andmesildil ja infolehel toodud andmetes, see programm on sobib tavalise märja puuvillase pesu kuivatamiseks ning see on kõige efektiivsem puuvilla kuivatamise programm energiaakulu mõistes.

(4) Skaala G (kõige vähem efektiivne) kuni A (kõige efektiivsem)

(5) Kaalutud keskmine väärtus — $L_{WA}$  väljendatuna dB(A) re 1 pW



# Prosimy najpierw zapoznać się z niniejszą instrukcją!

Droży Klienci,

Dziękujemy za wybranie produktu firmy Beko. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z produktu, który został wyprodukowany z najwyższą starannością i dzięki najnowszej technologii. Zalecamy uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i pozostałymi dokumentami, zanim zaczną Państwo go używać.

Zalecamy także zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości. Jeżeli przekażą Państwo ten produkt komuś innemu, prosimy dołączyć również niniejszą instrukcję. Prosimy zwracać uwagę na wszystkie szczegółowe informacje i ostrzeżenia wyszczególnione w instrukcji obsługi i postępować zgodnie z nimi.

Należy wykorzystać niniejszą instrukcję do obsługi modelu wyszczególnionego na okładce.



Przeczytaj instrukcję.

## Wyjaśnienie użytych symboli

W niniejszej instrukcji wykorzystano następujące symbole:



Ważne informacje lub użyteczne porady dotyczące użytkowania.



Ostrzeżenia dotyczące niebezpiecznych sytuacji zagrażających życiu lub majątkowi.



Ostrzeżenia przed porażeniem prądem elektrycznym.



Ostrzeżenia przed gorącymi powierzchniami.



Ostrzeżenia przed zagrożeniem pożarem.



Materiały użyte do opakowania produktu są produkowane z materiałów, które można poddać recyklingowi zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dot. środowiska naturalnego.

Nie należy wyrzucać materiałów wykorzystanych do opakowania z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych



Produkt ten został wykonany z wykorzystaniem najnowocześniejszych technologii i w warunkach przyjaznych dla środowiska.

# **1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska**

Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, które pozwalają chronić użytkownika przed uszkodzeniami ciała i szkodami materialnymi. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji.

## **1.1 Bezpieczeństwo ogólne**

- Suszarka może być używana przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby, których zdolności fizyczne, czuciowe i umysłowe nie są w pełni rozwinięte, a także przez osoby, które nie mają doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały przeszkolone w kwestii bezpiecznego używania urządzenia oraz powiązanego z nim ryzyka. Dzieci nie powinny manipulować przy urządzeniu. Czyszczenie i prace konserwacyjne nie mogą być prowadzone przez dzieci, jeśli nie są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nieustannie nadzorowane.
- Nie należy usuwać regulowanych nóżek. Nie należy ograniczać przestrzeni pomiędzy suszarką a podłogą materiałami takimi jak dywany, drewno czy taśma. Może to powodować problemy z pracą urządzenia.
- Instalacja urządzenia oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikające z obsługi prowadzonej przez nieautoryzowane osoby.
- Nie wolno myć suszarki, spryskując ją lub polewając wodą! Istnieje ryzyko porażenia prądem!

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

## 1.1.1 Bezpieczeństwo elektryczne



Podczas instalacji i podłączania do prądu należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.



Urządzenie nie może być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy i nie może być podłączone do obwodu, zasilanie którego jest regularnie włączane i wyłączane.

- Podłącz suszarkę do uziemionego gniazdka chronionego bezpiecznikami o wartościach podanych na tabliczce znamionowej. Instalacja uziemiająca powinna być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia bez uziemienia zgodnego z lokalnymi przepisami.
- Napięcie i dopuszczone bezpieczniki określone są na tabliczce znamionowej.
- Napięcie określone na tabliczce znamionowej musi być równe napięciu sieci zasilającej. )
- Odłącz suszarkę, jeśli jej nie używasz.
- Odłącz suszarkę od sieci zasilającej podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i prac naprawczych.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi dłońmi. Odłączając urządzenie nigdy nie ciągnij za kabel zasilający, zawsze chwyć wtyczkę i wyciągnij ją.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem podczas podłączania urządzenia do źródła energii elektrycznej nie używaj przedłużaczy, rozgałęźników elektrycznych (złodziejek) lub przejściówek.
- Wtyczka kabla zasilającego musi znajdować się w łatwo dostępnym miejscu.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



Uszkodzony kabel główny należy wymienić uprzedzając o tym



Jeśli suszarka jest uszkodzona nie należy jej używać do momentu naprawy przez pracownika autoryzowanego serwisu! Istnieje ryzyko porażenia prądem!

## 1.1.2 Bezpieczeństwo produktu



### **Należy uwzględnić następujące punkty w kwestii bezpieczeństwa pożarowego:**

Nie należy suszyć następujących rodzajów prania lub przedmiotów w suszarce, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe.

- Rzeczy, które nie zostały wyprane
- Rzeczy poplamione olejem, acetonem, alkoholem, olejem napędowym, naftą, odplamiaczami, terpentyną, parafiną lub środkami do usuwania parafiny. Zanim będzie można je wysuszyć, rzeczy te muszą zostać wyprane w gorącej wodzie z dużą ilością środka piorącego.

Dlatego też rzeczy poplamione środkami wymienionymi powyżej

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



**Nie należy suszyć następujących rodzajów prania lub przedmiotów w suszarce, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe:**

- Części garderoby lub podglówek wzmacnionych pianką gumową (pianką lateksową), czepków do kąpieli, odpornych na wodę tekstyliów, materiałów z gumowymi wzmacnieniami i wkładkami z pianki gumowej.
- Ubrań czyszczonych za pomocą przemysłowych środków chemicznych.

Przedmioty takie jak zapalniczki, zapalaki, monety, metalowe elementy, igły itp. mogą uszkodzić bęben lub spowodować problemy w funkcjonowaniu urządzenia. Dlatego też należy sprawdzić pranie, które wkładasz do suszarki.

Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem programu. Jeśli musisz to zrobić, wyjmij szybko pranie i rozłóż je, aby rozproszyć ciepło.



Nieprawidłowo wyprane ubrania mogą doprowadzić do samozapłonu lub nawet zapalić się po ukończeniu suszenia.

- Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby zapobiec zbieraniu się w tym samym pomieszczeniu gazów pochodzących z innych urządzeń działających na innych paliwach w tym otwartym płomieniem.



Nie należy suszyć elementów bielizny, które zawierają metalowe fiszby. Suszarka może zostać uszkodzona jeżeli fiszby wysuną się lub zostaną połamane.



Można używać środków zmiękczających lub podobnych, zgodnie z zaleceniami producentów.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



Należy wyczyścić filtr przed lub po załadowaniu suszarki. Jeśli filtr nie jest zainstalowany, nie należy używać suszarki.

- Nie należy samodzielnie naprawiać suszarki. Nie należy przeprowadzać żadnych prac naprawczych lub wymian podzespołów produktu nawet jeśli posiadasz stosowną wiedzę i umiejętności do wykonania tych czynności, jeśli nie określono inaczej w instrukcji użytkowania lub instrukcji serwisowej. W przeciwnym wypadku wystawiasz swoje życie i życia innych ludzi na niebezpieczeństwo.
- Nie należy instalować urządzenia za drzwiami z zamkiem, drzwiami przesuwными, ani drzwiami na zawiasach, które mogą blokować otwarcie drzwiczek suszarki.
- Umieść suszarkę w miejscu dogodnym do użytku domowego. (łazienka, zamknięty balkon, garaż itp.)
- Upewnij się, że zwierzęta domowe nie będą miały dostępu do suszarki. Zanim uruchomisz suszarkę sprawdź wnętrze bębna.
- Nie wolno opierać się o otwarte drzwiczki suszarki, ponieważ suszarka może się przewrócić.
- Należy regularnie usuwać zabrudzenia gromadzące się wokół suszarki

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

## 1.2 Mocowanie urządzenia nad pralką

- Należy użyć odpowiedniego elementu mocującego podczas instalacji suszarki nad pralką. Element mocujący musi zostać zamontowany przez pracownika autoryzowanego serwisu.
- Całkowita waga pralki i suszarki - z pełnym ładunkiem - w momencie, kiedy ustawione są jedna nad drugą wynosi około 180 kilogramów. Urządzenia te należy umieścić na trwałym podłożu, które wytrzyma takie obciążenie.



Nie można zamontować pralki nad suszarką. Zwróć uwagę na powyższe zapisy podczas instalacji twojej pralki.

### Stolik instalacyjny dla pralki i suszarki

| Głębokość suszarki | Głębokość pralki   |       |       |       |       |                        |                        |
|--------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------|------------------------|
|                    | 62 cm              | 60 cm | 54 cm | 50 cm | 49 cm | 45 cm                  | 40 cm                  |
| 54 cm              | Można zainstalować |       |       |       |       | Można zainstalować     | Nie można zainstalować |
| 60 cm              | Można zainstalować |       |       |       |       | Nie można zainstalować |                        |

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

## 1.3 Przeznaczenie

- Suszarka przeznaczona jest do użytku domowego. Urządzenie to nie nadaje się do użytku komercyjnego i nie może być użytkowane niezgodnie ze swoim przeznaczeniem.
- Urządzenie należy stosować tylko do suszenia tkanin z odpowiednim oznakowaniem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niewłaściwego użytkowania lub transportu produktu.
- Szacowany okres użytkowania niniejszego produktu wynosi 10 lat. W tym czasie dostępne będą oryginalne części zamienne do tego produktu.

## 1.4 Bezpieczeństwo dzieci

- Materiały wykorzystane do opakowania produktu są niebezpieczne dla dzieci. Materiały te należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Podczas użytkowania produktu należy trzymać dzieci z dala od uruchomionego urządzenia. Nie należy pozwalać dzieciom na manipulowanie przy urządzeniu. Należy użyć blokady zabezpieczającej przed dziećmi, aby nie mogły manipulować przy urządzeniu.

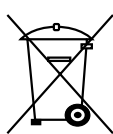


Blokada dostępu dzieci znajduje się na panelu kontrolnym. (Patrz Blokada dostępu dzieci)

- Należy zamykać drzwiczki nawet jeśli suszarka nie jest uruchomiona.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

## 1.5 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:



Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt, prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi.

## 1.6 Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

## 1.7 Informacje o opakowaniu

Materiały wykorzystane do produkcji opakowania zostały wytworzone z materiałów, które można poddać recyklingowi zgodnie z przepisami krajowymi przepisami dot. środowiska. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

## 1.8 Specyfikacja techniczna

|                                                     |                                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|
| Wysokość (Minimalna / Maksymalna)                   | 84,6 cm / 86,6 cm*             |
| Szerokość                                           | 59,5 cm                        |
| Głębokość                                           | 54 cm                          |
| Pojemność (maks.)                                   | 8 kg**                         |
| Ciężar netto (z plastikowymi przednimi drzwiczkami) | 45 kg                          |
| Ciężar netto (ze szklanymi przednimi drzwiczkami)   | 47,5 kg                        |
| Napięcie                                            | Patrz: tabliczka znamionowa*** |
| Znamionowy pobór mocy                               |                                |
| Kod modelu                                          |                                |

\* Minimalna wysokość: Wysokość z regulowanymi nóżkami nierozłożonymi.

Maksymalna wysokość: Wysokość z regulowanymi nóżkami maksymalnie rozsuniętymi.

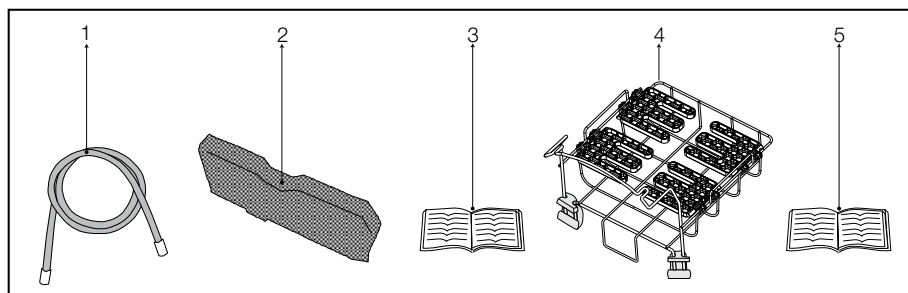
\*\* Waga suchego prania przed praniem.

\*\*\* Aby uzyskać informacje o położeniu tabliczki znamionowej patrz

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Szczegóły techniczne suszarki podlegają specyfikacji bez uprzedniej informacji, w celu poprawienia jakości produktu.                                                                                                                                             |
|  | Dane liczbowe znajdujące się w niniejszej instrukcji są jedynie schematyczne i mogą odbiegać od danych właściwego produktu.                                                                                                                                      |
|  | Wartości podane na znakach suszarki lub w innych rodzajach dokumentacji dostarczonej z suszarką zostały uzyskane w laboratorium zgodnie z odpowiednimi standardami. W zależności od warunków środowiskowych i operacyjnych suszarki te wartości mogą się różnić. |

## 2 Twoja suszarka

### 2.1 Zawartość opakowania



1. Wąż do spustu wody \*
2. Zapasowa gąbka do szuflady filtra\*
3. Instrukcja obsługi
4. Kosz do suszenia\*
5. Instrukcja obsługi kosza do suszenia\*

\* Przedmiot może być dostarczony z urządzenie w zależności od jego modelu.

## 3 Instalacja

Zanim zadzwonisz do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu instalacji suszarki, upewnij się, że posiadasz odpowiednią instalację elektryczną i spust wody. Dane na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi. **(Patrz 3.3. Podłączenie do spustu wody oraz 3.5 Połączenia elektryczne)** Jeżeli te instalacje nie są zgodne, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub hydraulikiem, w celu dokonania niezbędnych zmian.



Przygotowanie miejsca pod suszarkę, a także instalacji elektrycznych i wodnych należy do obowiązków klienta.



Przed instalacją urządzenia, należy wzrokowo sprawdzić czy suszarka ma jakiekolwiek widoczne wady. Jeśli suszarka jest uszkodzona nie należy jej instalować. Uszkodzone produkty stwarzają zagrożenie dla twojego bezpieczeństwa.



Zanim zaczniesz używać suszarki odczekać 12 godzin.

### 3.1 Właściwe miejsce instalacji

Suszarkę należy instalować na stabilnym i równym podłożu. Suszarka jest ciężka. Nie należy przesuwać jej samemu.

- Suszarka powinna działać w dobrze wentylowanym, wolnym od pyłu miejscu.
- Przestrzeń pomiędzy suszarką a podłożem nie powinna być blokowa przez takie materiały jak wykładziny dywanowe, listwy drewniane, czy taśmy.
- Nie należy przykrywać kratki wentylacyjnej suszarki.
- Nie należy instalować urządzenia za drzwiami z zamkiem, drzwiami przesuwными, ani drzwiami na zawiasach, które mogą blokować otwarcie drzwiczek suszarki.
- Kiedy suszarka jest już zainstalowana, powinna stać w miejscu, gdzie zostały wykonane odpowiednie przyłącza. Podczas instalacji suszarki należy upewnić się, że tylna ściana nie dotyka żadnych innych elementów (kranu, gniazdka itp.).

- Suszarkę należy umieścić w odległości przynajmniej 1 cm od innych mebli.
- Suszarka może być eksploatowana w temperaturach od +5°C do +35°C. Warunki eksploatacji wykraczające poza podany przedział wpływają niekorzystnie na urządzenie, które może ulec uszkodzeniu.
- Tylna powierzchnia suszarki powinna opierać się o ścianę.



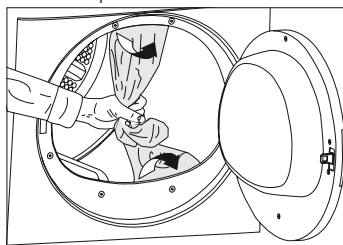
Nie należy umieszczać suszarki na kablu zasilającym.

### 3.2 Usuwanie zabezpieczeń stosowanych podczas transportu



Należy usunąć zabezpieczenia stosowane podczas transportu zanim suszarka zostanie użyta po raz pierwszy.

- Otwórz drzwiczki.
- Wewnątrz bębna znajduje się nylonowa torba ze styropianem. Chwyc ją za miejsce oznaczone XX XX.
- Pociągnij nylonową torbę i usuń zabezpieczenia zastosowane podczas transportu.



Sprawdź czy w bębnie nie pozostały żadne zabezpieczenia zastosowane do transportu urządzenia.

## Instalacja

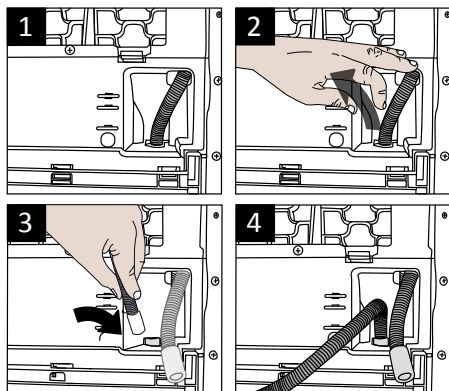
### 3.3 Podłączanie do spustu

W przypadku produktów wyposażonych w skraplacz podczas procesu suszenia w zbiorniku na wodę gromadzona jest woda. Zebraną wodę należy spuścić ze zbiornika po każdym cyklu suszenia.

Można bezpośrednio spuścić zebraną wodę ze zbiornika przez wąż do odprowadzania wody dostarczony wraz z produktem zamiast okresowego odprowadzania wody zebranej w zbiorniku.

#### Podłączanie węża do odprowadzania wody

- 1-2 Należy ręką wyciągnąć wąż z miejsca gdzie został on podłączony. Nie należy używać żadnych narzędzi do odłączenia węża.
- 3 Podłącz jedną końcówkę węża do odprowadzania wody dostarczonego z suszarką do miejsca, z którego usunięto wąż w poprzednim kroku.
- 4 Podłącz drugi koniec węża do odprowadzania wody bezpośrednio do odpływu ścieków lub do umywalki.



Podłączenie węża powinno zostać wykonane w bezpieczny sposób. Jeżeli wąż odłączy się od urządzenia podczas spuszczenia wody może dojść do zalania mieszkania.



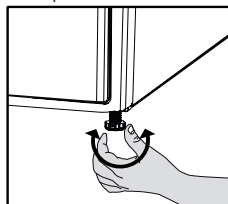
Wąż do odprowadzania wody powinien być podłączony na wysokości maksimum



Upewnij się, że wąż spustu wody nie został przygnieciony lub zagięty pomiędzy odpływem a urządzeniem.

### 3.4 Dostosowanie regulowanych nóżek

- W celu zapewnienia cichej oraz wolnej od wibracji pracy suszarki, urządzenie musi stać na równej powierzchni oraz zrównoważonych nóżkach. Należy dostosować nóżki tak, aby urządzenie wypoziomowane.
- Obróć nóżki w prawo lub w lewo do momentu aż urządzenia będzie stało w poziomie.



Nie wolno wykręcać regulowanych nóżek z ich obudów.

### 3.5 Podłączenia elektryczne

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące połączenia elektrycznego wymaganego podczas instalacji (patrz 1.1.1 Bezpieczeństwo Elektryczne)

### 3.6 Transport suszarki

Odłącz urządzenie od sieci przed transportem.

Spuść całą wodę, jaka pozostała w suszarce. Jeżeli wykonano bezpośrednie połączenie odprowadzania wody, usuń podłączenia węża.

## Instalacja

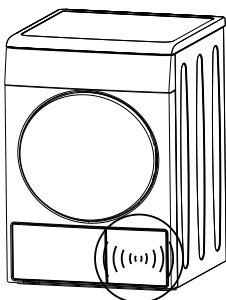


Zalecamy przewożenie suszarki w pozycji pionowej. Jeżeli przewożenie urządzenia w pozycji pionowej nie jest możliwe, zalecamy transport suszarki poprzez przechylenie jej na prawą stronę, patrząc od przodu.

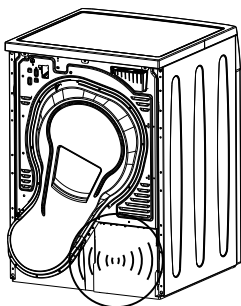
### 3.7 Ostrzeżenia dotyczące dźwięków



To normalne zjawisko, że suszarka czasem wydaje metaliczny dźwięk ze skraplacza, podczas działania.



Woda zebrana podczas pracy urządzenia jest pompowana do zbiornika wodnego. Podczas tego procesu dźwięk wydobywający się podczas pompowania jest normalnym zjawiskiem.



### 3.8 Wymiana żarówki

Jeżeli lampka podświetlająca<sup>1</sup> jest wykorzystywana w Twojej suszarce bębnowej

Aby wymienić żarówkę/diodę podświetlającą suszarkę bębnową skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pranie w suszarce bębnowej. Lampy zamontowane w tym urządzeniu muszą być odpowiednie do pracy w skrajnych warunkach fizycznych, takich jak wibracje i temperatury przekraczające 50°C.

## 4 Przygotowanie

### 4.1 Rzeczy nadające się do suszenia w suszarce

Należy zawsze przestrzegać instrukcji zamieszczonych na metkach garderoby. Należy suszyć tylko rzeczy oznaczone metkami określającymi zdatność części garderoby do suszenia w suszarce. Należy upewnić się, że wybrano odpowiedni program.

| SYMBOLE PRANIA                                                                    |  |                        |  |                                                                                   |                         |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                   |                                                                                   |                  |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|   |  | Symbole suszenia       |  |  | Odpowiednie do suszarki |  | Bez prasowania                     |  | Wrażliwe / Suszenie delikatne      |  | Nie susz w suszarce               |  | Nie do suszenia  |  | Nie pierz chemicznie                                                               |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|  |  | Ustawienia suszenia    |  |  | W dowolnej temperaturze |  | W wysokiej temperaturze            |  | W średniej temperaturze            |  | Przy niskiej temperaturze         |  | Bez podgrzewania |   | Rozwiś do suszenia                                                                 |  | Pokłó do suszenia |  | Rozwiś wilgotne do suszenia |  | Pokłó w cieniu do suszenia |  | Do prania chemicznego |
|                                                                                   |  |                        |  |                                                                                   |                         |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                   |                                                                                   |                  |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|                                                                                   |  |                        |  |                                                                                   |                         |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                   |                                                                                   |                  |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|                                                                                   |  |                        |  |                                                                                   |                         |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                   |                                                                                   |                  |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|   |  | Prasowanie -           |  |                                                                                   |                         |  | Prasowanie w wysokiej temperaturze |  | Prasowanie w średniej temperaturze |  | Prasowanie w niskiej temperaturze |  |                  | Nie prasuj                                                                         |  |                                                                                   | Prasuj bez pary   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|                                                                                   |  | Na sucho lub z parą    |  |                                                                                   |                         |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                    |                                                                                   |                                   |                                                                                   |                  |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |
|                                                                                   |  | Temperatura maksymalna |  |                                                                                   |                         | 200 °C                                                                            |                                    | 150 °C                                                                            |                                    | 110 °C                                                                            |                                   |                                                                                   |                  |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                   |                   |                                                                                   |                             |                                                                                   |                            |                                                                                    |                       |

### 4.2 Rzeczy nienadające się do suszenia w tej suszarce



Delikatne haftowane materiały, odzież wełniana, jedwabne części garderoby oraz odzież wykonana z cennych materiałów, rzeczy wykonane z włókien hermetycznych oraz tiulowe firanki nie są odpowiednie do suszenia maszynowego.

### 4.3 Przygotowanie prania do suszenia

- Części garderoby mogą zaplątać się podczas prania. Zanim włożysz te rzeczy do suszarki rozplącz je.
- Części garderoby, które posiadają metalowe akcesoria np. suwaki, należy przewlec na lewą stronę.
- Zasuń suwaki, zapnij haczyki i klamerki oraz guziki.

### 4.4 Oszczędzanie energii

Informacje zamieszczone poniżej pomogą ci używać tej suszarki w ekologiczny i energooszczędny sposób.

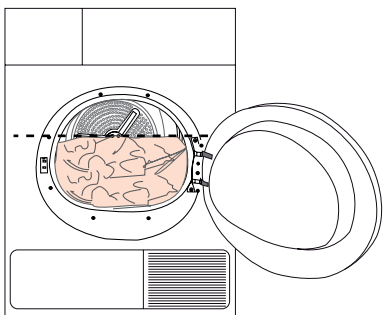
- Należy odwirować pranie na najwyższej prędkości. W ten sposób, czas suszenia zostanie znacząco skrócony, a zużycie energii będzie mniejsze.
- Posortuj części garderoby w zależności od ich rodzaju i grubości. Susz jeden rodzaj ubrań.
- Na przykład cienkie ręczniki kuchenne i obrusy, czy serwetki suszą się szybciej niż grube ręczniki łazienkowe.
- Postępuj zgodnie z poleceniami w instrukcji obsługi dotyczącymi wyboru programu.
- Jeśli nie ma takiej potrzeby nie otwieraj drzwiczek do ładowania podczas suszenia. Jeżeli musisz otworzyć drzwiczki, nie powinny pozostawać otwarte przez zbyt długi czas.

## Przygotowanie

- Nie dodawaj mokrego prania podczas procesu suszenia
- Wyczyść filtr kłaczków przed lub po każdym suszeniu. **(Patrz 6.1 Czyszczenie filtra kłaczków / Wewnętrznej powierzchni drzwiczek)**
- Czyść filtr okresowo, gdy widoczne będzie na nim nagromadzenie meszku lub gdy zaświeci się odpowiedni symbol, jeśli symbol ostrzegawczy czyszczenia filtra «» jest dostępny.. **(Patrz 6.4 Czyszczenie szuflady filtra)**
- Pomieszczenie, w którym działa suszarka powinno być dobrze wentylowane.

### 4.5 Właściwy wsad

Postępuj zgodnie z poleceniami w „Tabeli wyboru programu i zużycia”. Nie należy ładować więcej niż podano w tabeli.



Nie zaleca się ładowaniado suszarkiprania przekraczajęcogórnąwartość. Skutecznośćsuszeniabędzie niższa jeśli urządzenia będzie przeładowane. Co więcej, suszarka i rzeczy znajdujące się w niej mogą ulec uszkodzeniu.

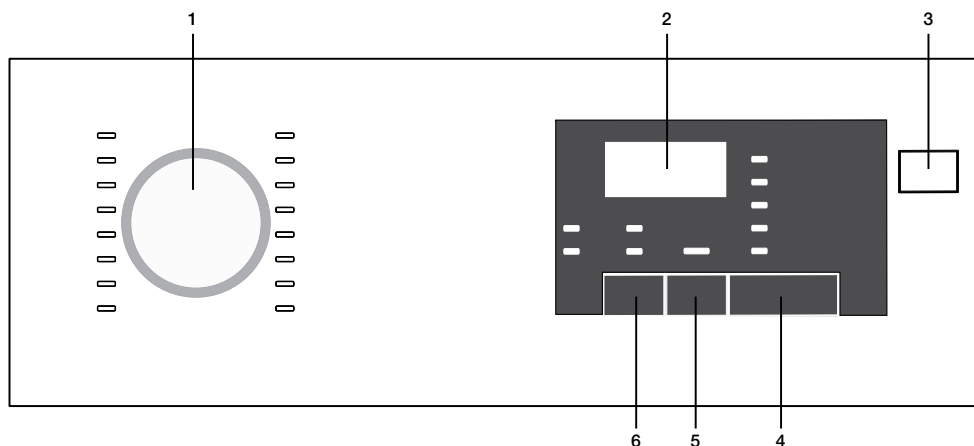
Poniższe przykłady dotyczą wagi poszczególnych rzeczy.

| Odzież i przedmioty użytku domowego | Przybliżona waga (g)* |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Bawełniane powłoki na kołdry        | 1500                  |
| Bawełniane powłoki na kołdry        | 1000                  |
| Prześcieradła (podwójne)            | 500                   |
| Prześcieradła (pojedyncze)          | 350                   |
| Duże obrusy                         | 700                   |
| Małe obrusy                         | 250                   |
| Serwetkistołowe                     | 100                   |
| Ręcznik kąpielowy                   | 700                   |
| Ręcznik do rąk                      | 350                   |
| Bluzki                              | 150                   |
| Bawełniane koszule                  | 300                   |
| Koszule                             | 250                   |
| Bawełniane sukienki                 | 500                   |
| Suknie                              | 350                   |
| Dżinsy                              | 700                   |
| Chusteczki do nosa (10 sztuk)       | 100                   |
| Podkoszulki (T-Shirt)               | 125                   |

\* Waga suchego prania przed praniem.

## 5 Obsługa produktu

### 5.1 Panel kontrolny



1. Pokrętko wyboru programu
2. Wskaźnik pozostałego czasu pracy
3. Przycisk włączania/wyłączania
4. Przycisk start/pauza
5. Przycisk końca czasu pracy
6. Przycisk sygnału ostrzegawczego

### 5.2 Symbole ekranu



## Obsługa produktu

### 5.3 Przygotowanie urządzenia

1. Podłącz urządzenie do prądu.
2. Włóż pranie do urządzenia
3. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
4. Po pierwszym włączeniu urządzenia, włączy się ono na ustawiony program (suszenie bawełny do szafy).



Naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania nie oznacza włączenia programu.  
Aby uruchomić program, naciśnij przycisk Start/Pauza.

### 5.4 Wybór programu

1. Wybierz odpowiedni program z poniższej tabeli pokazującej poziomy wysuszenia.
2. Wybierz żądany program, korzystając z pokrętki wyboru programu.

|                       |                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extra suche           | Tylko pranie bawełniane jest suszone w normalnej temperaturze.<br>Pranie grube i wielowarstwowe (ręczniki, pościel, jeansy, itp.) są suszone w stopniu pozwalającym na schowanie ich do szafy bez prasowania. |
| Bawełna do szafy      | Normalne pranie (obrusy, bielizna, itp.) są suszone w stopniu pozwalającym na schowanie ich do szafy bez prasowania.                                                                                          |
| Bawełna do szafy plus | Normalne pranie (obrusy, bielizna, itp.) są ponownie suszone w stopniu pozwalającym na schowanie ich do szafy, lecz w większym niż w opcji suszenia do szafy.                                                 |
| Bawełna do prasowania | Normalne pranie (koszule, sukienki, itp.) są suszone w stopniu przygotowującym je do prasowania.                                                                                                              |



Więcej szczegółów o programach znajdziesz w „Wybór programu i tabela użycia”.

### 5.5 Główne programy

Poniższe główne programy są oparte na typie materiału.

#### • Bawełna

Program do suszenia trwałego prania. Suszy do normalnej temperatury. Zalecany do suszenia prania bawełnianego (pościel, kapy na łóżko, ręczniki, szlafroki, itp.)

#### • Syntetyki

Program do suszenia delikatnego prania. Zalecany do suszenia prania syntetycznego.

### 5.6 Programy dodatkowe

Poniższe programy dodatkowe dostępne są dla urządzeń do specjalnego przeznaczenia.



Programy dodatkowe zależą od specyfikacji Twojego urządzenia.



In order to receive better results from drying machine programmes, your laundry should be washed with the appropriate programme in your washing machine and wringed with recommended wringing revolution..

#### • Jeans

Użyj do suszenia dżinsów, które były odwirowane w pralce na wysokich obrotach.

#### • Sport

Użyj do suszenia ubrań z materiałów syntetycznych, bawełnianych lub mieszanych.

#### • Express

Ten program możesz użyć do suszenia prania z bawełny, które było odwirowane w pralce na wysokich obrotach. Suszy on 1 kg prania z bawełny (3 koszule/3 podkoszulki) w ciągu 55 minut.

## Obsługa produktu

### • **Codzienny**

Program do codziennego suszenia prania z bawełny i materiałów syntetycznych, który trwa 125 minut.

### • **Koszule**

Suszy koszule bardziej delikatnie, a tym samym zostawia mniej zagnieceń, co ułatwia prasowanie.

### • **BabyProtect**

Program używany do suszenia ubrań niemowlęcych, które, wg etykiety, mogą być suszone w suszarce.



Przy tym programie niewielka wilgotność może pozostać w ubrankach. Nie należy pozostawiać tych ubrań w suszarce.

### • **Delikatne**

Możesz suszyć swoje delikatne rzeczy, które można suszyć w suszarce, które należy prać ręcznie (jedwabne bluzki, cienka bielizna, itp.) w niskich temperaturach.



Aby uniknąć zagnieceń lub uszkodzeń, należy suszyć rzeczy delikatne w woreczku na pranie. Kiedy program się skończy, wyjmij pranie z suszarki od razu i rozwiś je, aby uniknąć zagnieceń.

### • **Odświeżanie**

Wykonuje 10-minutowe przewietrzanie bez użycia gorącego powietrza. Możesz przewietrzyć ubrania z bawełny i lnu, które były schowane przez długi okres czasu, usunie to także ich zapach.

### • **Programy czasowe**

Możesz wybrać programy czasowe 30- i 45-minutowe, aby uzyskać pożądany poziom wysuszenia w niskiej temperaturze.



W tym programie urządzenie suszy tak długo, jak to jest ustawione, bez względu na stopień wysuszenia.

## Obsługa produktu

### 5.7 Wybór programu oraz tabela zużycia energii

| Programy                                                                                                                         | Pojemność (kg) | Prędkość wirowania w pralce (obr./min.) | Przybliżona ilość pozostałej wilgoci | Czas suszenia (minuty)   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| <b>Bawełna/ Tkaniny barwne</b>                                                                                                   |                |                                         |                                      |                          |
|  Extra suche                                      | 8              | 1000                                    | % 60                                 | 210                      |
|  Bawełna do szafy                                 | 8 / 4          | 1000                                    | % 60                                 | 197 / 115                |
|  Bawełna do prasowania                            | 8              | 1000                                    | % 60                                 | 145                      |
| Koszule                                                                                                                          | 1,5            | 1200                                    | % 60                                 | 60                       |
| Jeans                                                                                                                            | 4              | 1200                                    | %50                                  | 150                      |
| Codzienny                                                                                                                        | 4              | 1200                                    | %50                                  | 125                      |
| Sport                                                                                                                            | 4              | 1000                                    | %60                                  | 135                      |
| Express                                                                                                                          | 1              | 1200                                    | %50                                  | 55                       |
| Delikatne                                                                                                                        | 2              | 600                                     | %40                                  | 70                       |
| BabyProtect                                                                                                                      | 3              | 1000                                    | % 60                                 | 85                       |
| <b>Włókna sztuczne</b>                                                                                                           |                |                                         |                                      |                          |
|  Bawełna do szafy                                 | 4              | 800                                     | % 40                                 | 70                       |
|  Bawełna do prasowania                            | 4              | 800                                     | % 40                                 | 60                       |
| <b>Zużycie energii</b>                                                                                                           |                |                                         |                                      |                          |
| Programy                                                                                                                         | Pojemność (kg) | Prędkość wirowania w pralce (obr./min.) | Przybliżona ilość pozostałej wilgoci | Zużycie energii, kWgodz. |
| Bawełna wysuszona do przechowania w szafie*                                                                                      | 8 / 4          | 1000                                    | % 60                                 | 1,95 / 1,06              |
| Bawełna wysuszona do prasowania                                                                                                  | 8              | 1000                                    | % 60                                 | 1,5                      |
| Odzież z włókien sztucznych. Nie wymaga prasowania.                                                                              | 4              | 800                                     | % 40                                 | 0,75                     |
| Zużycie energii, w trybie wyłączonym dla standardowego programu dla bawełny, przy pełnym ładunku, PO (W)                         |                |                                         |                                      | 0,5                      |
| Zużycie energii, w trybie włączonym dla standardowego programu dla bawełny, przy pełnym ładunku, PL (W)                          |                |                                         |                                      | 1,0                      |
| Bevat gefluoreerde broeikasgassen gedekt door het Kyoto Protocol. Hermetisch afgedicht. R134a / 0,30 kg - GWP:1430 - 0,429 tCO2e |                |                                         |                                      |                          |



Program suszenia „do szafy”, używany przy pełnym lub częściowym ładunku jest programem standardowym, do którego odnoszą się wszystkie informacje na nalepkach i w fiszkach; jest to program odpowiedni do suszenia prania o normalnej wilgotności i jest najefektywniejszy do suszenia bawełny jeśli chodzi o zużycie energii

wyczyszczone przed serią testową.” Wszystkie wartości w tabeli są zgodne ze standardem EN 61121:2012. Wartości zużycia mogą różnić się od podanych w tabeli, w zależności od rodzaju prania, prędkości wirowania, warunków zewnętrznych, oraz wartości napięcia prądu.

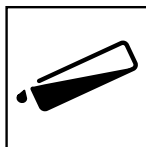
## Obsługa produktu

### 5.8 Funkcje dodatkowe

#### Wyłączenie sygnału ostrzegawczego

Suszarka wydaje sygnał ostrzegawczy, kiedy program jest zakończony. Jeśli nie chcesz słyszeć sygnałów dźwiękowych, naciśnij przycisk „sygnał dźwiękowy”.

Kiedy naciśniesz przycisk sygnału dźwiękowego, zapali się on, a program nie będzie uruchamiał sygnału dźwiękowego, kiedy się zakończy.



#### Otwarte drzwiczki załadunku

Kiedy drzwiczki suszarki są otwarte, lampka Start/Pauza będzie migać.

### 5.10 Czas zakończenia

Możesz opóźnić czas zakończenia pracy programu do 24 godzin za pomocą funkcji czasu zakończenia.

1. Otwórz drzwiczki, włóż pranie.
2. Wybierz program suszenia.
3. Naciśnij przycisk czasu zakończenia i ustaw czas opóźnienia wedle życzenia. Zapali się lampka czasu zakończenia. (Czas zakończenia przesuwają się w trybie ciągłym, podczas naciskania przycisku.)
4. Naciśnij przycisk start/pauza. Rozpocznie się odliczanie czasu zakończenia. Znak „:” pośrodku wyświetlonego czasu opóźnienia będzie migać.

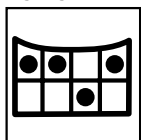
 Możesz wybrać tę funkcję przed lub po rozpoczęciu pracy programu.

### 5.9 Symbole ostrzegawcze

 Sygnały ostrzegawcze zależą od specyfikacji Twojego urządzenia.

#### Czyszczenie filtra włókien

Kiedy zapali się lampka ostrzegawcza po zakończeniu programu, oznacza to, że należy wyczyścić filtr.



 Jeśli lampka czyszczenia filtra miga, należy szukać pomocy w rozdziale „rozwiązywanie problemów”.

 Możesz dodać lub wyjąć pranie aż do rozpoczęcia się programu. Czas wyświetlany na ekranie jest sumą czasu suszenia i czasu zakończenia. Na zakończenie odliczania lampka czasu zakończenia wyłączy się, rozpocznie się suszenie i zapali się lampka pracy suszarki.

#### Zbiornik wody

Kiedy zapali się lampka ostrzegawcza po zakończeniu programu, oznacza to, że należy opróżnić zbiornik na wodę.

Jeśli zbiornik na wodę się zapełni podczas pracy programu, lampka ostrzegawcza zacznie migać, a program przejdzie w tryb oczekiwania. W takim przypadku wylej wodę ze zbiornika na wodę i ponownie włącz program, naciskając przycisk Start/Pauza. Wskaźnik ostrzeżenia wyłączy się, a program zostanie wznowiony.

#### Zmiana czasu zakończenia

Jeśli chcesz zmienić czas opóźnienia podczas odliczania:

1. Wyłącz program przez naciśnięcie przycisku On/Off. Ponownie włącz suszarkę przez naciśnięcie przycisku On/Off. Po pierwszym włączeniu urządzenia, włączy się ono na ustawiony program (suszenie bawełny do szafy).
2. Wybierz żądany program, korzystając z pokrętki wyboru programu.
3. Powtórz ustawienie czasu zakończenia, aż wybierzesz żądane opóźnienie.
4. Włącz program przez naciśnięcie przycisku Start/Pauza.

## Obsługa produktu

### Wyłączanie funkcji czasu zakończenia

Jeśli chcesz anulować odliczanie opóźnienia czasu i rozpocząć program od razu:

1. Wyłącz program przez naciśnięcie przycisku On/Off. Ponownie włącz suszarkę przez naciśnięcie przycisku On/Off. Po pierwszym włączeniu urządzenia, włączy się ono na ustawiony program (suszenie bawełny do szafy).
2. Wybierz żądany program, korzystając z pokrętła wyboru programu.
3. Włącz program przez naciśnięcie przycisku Start/Pauza.

### 5.11 Włączenie programu

Włącz program przez naciśnięcie przycisku Start/Pauza.

Zapalą się lampki start/pauza oraz suszenie, wskazując rozpoczęcie się programu. Znak „” pośrodku wyświetlonego czasu opóźnienia będzie migał.

### 5.12 Blokada dziecięca

Urządzenie posiada blokadę dziecięcą, która zapobiega zakłócaniu przebiegu programu suszenia, kiedy podczas pracy naciskane są przyciski.

Kiedy blokada dziecięca jest aktywna, wszystkie przyciski, poza przyciskiem On/Off, są wyłączone.

Aby włączyć blokadę dziecięcą, naciśnij jednocześnie na 3 sekundy przyciski „Anuluj sygnał dźwiękowy” i „Ustawienie czasu zakończenia”.

Blokada dziecięca powinna być wyłączona, aby móc rozpocząć nowy program, po zakończeniu bieżącego programu lub w przypadku konieczności wstrzymania bieżącego programu. Naciśnij te same klawisze na 3 sekundy, aby wyłączyć blokadę dziecięcą.



Lampka blokady zapali się na ekranie, kiedy włączona jest blokada dziecięca.



Blokada dziecięca wyłącza się po wyłączeniu urządzenia i włącza się ponownie po użyciu przycisku On/Off.

Kiedy włączona jest blokada dziecięca, a jakiś przycisk zostanie naciśnięty (oprócz przycisku On/Off) lub pokrętło wyboru programów zostanie przekręcone, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### 5.13 Zmiana programu po włączeniu

Po włączeniu się urządzenia możesz zmienić wybrany program na inny.

1. Na przykład, aby wybrać program Ekstra suche zamiast Suche do prasowania, zatrzymaj program przez naciśnięcie przycisku On/Off.
2. Przekręć pokrętło wyboru programu, aby wybrać program Ekstra suche.
3. Włącz program przez naciśnięcie przycisku Start/Pauza.

### Dodawanie i wyjmowanie prania w trybie oczekiwania

Jeśli chcesz dodać lub wyjąć pranie po rozpoczęciu pracy programu:

1. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby wprowadzić urządzenie w tryb oczekiwania. Zatrzyma się proces suszenia.
2. Otwórz drzwiczki załadunku, dodaj lub wyjmij pranie, zamknij drzwiczki.
3. Włącz program przez naciśnięcie przycisku Start/Pauza.



Dodawanie prania po rozpoczęciu się czynności suszenia może spowodować wymieszania się prania wewnątrz urządzenia z mokrym praniem, czego skutkiem może być jego wilgotność po zakończeniu programu.

## Obsługa produktu



Dodawanie i wyjmowanie prania podczas suszenia może być powtórzone tyle razy, ile potrzeba. Jednak ten proces zakłóci czynność suszenia, a tym samym spowoduje wydłużenie się programu suszenia oraz zwiększy pobór energii. W związku z tym, zaleca się dodawać pranie przed rozpoczęciem programu.



Jeśli zostanie wybrany nowy program poprzez zmianę pozycji przycisku wyboru programu, podczas pauzy suszarki, poprzedni program zatrzyma się.



Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni bębna suszarki podczas dodawania lub wyjmowania prania po rozpoczęciu pracy suszarki. Powierzchnia bębna jest gorąca.

### 5.14 Anulowanie programu

Jeśli chcesz anulować program i zakończyć czynność suszenia z jakiegokolwiek powodu po rozpoczęciu pracy suszarki, naciśnij przycisk On/Off.



Jako, że wewnątrz urządzenia będzie bardzo gorąco, kiedy anulujesz program podczas pracy suszarki, włóż program wentylacji, aby ją ochłodzić.

### 5.15 Zakończenie programu

Kiedy program się zakończy, zapalą się lampki zapobiegania zagnieceniu, czyszczenia filtra włókien i opróżniania pojemnika z wodą. Można otworzyć drzwiczki, a suszarka będzie gotowa na ponowne uruchomienie.

Naciśnij przycisk On/Off, aby wyłączyć urządzenie.



Jeśli pranie nie zostanie wyjęte po zakończeniu suszenia, rozpocznie się program zapobiegania zagnieceniu, który trwa 2 godziny i zapobiega tworzeniu się zagnieceń na rzeczach pozostawionych w suszarce.



Wyczyść filtr włókien po każdym suszeniu. (Patrz: "Filtr włókien oraz powierzchnia wewnętrzna drzwiczek")



Wyczyść zbiornik na wodę po każdym suszeniu. (Patrz: "Opróżnianie zbiornika na wodę")

## 6 Konserwacja i czyszczenie

Częste i regularne czyszczenie urządzenia wydłuża jego okres użytkowania i zmniejsza liczbę problemów.

### 6.1 Czyszczenie filtra kłaczków / Wewnętrznej powierzchni drzwiczek

Kłaczki i włókna wydobywające się z prania podczas suszenia zbierane są przez filtr kłaczków.



Takie włókna i kłaczki głównie powstają podczas użytkowania i prania.



Wyczyść filtr kłaczków i wewnętrzną część drzwiczek po każdym suszeniu.

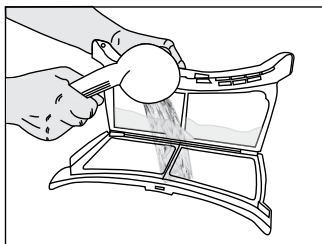


Możesz wyczyścić obudowę filtra kłaczków odkurzaczem.

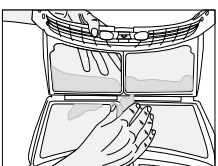
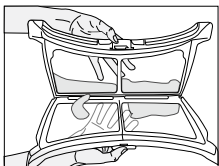
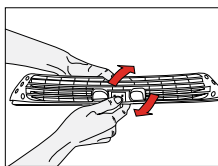
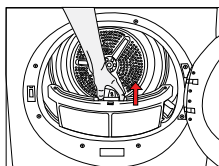
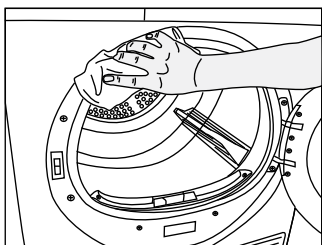
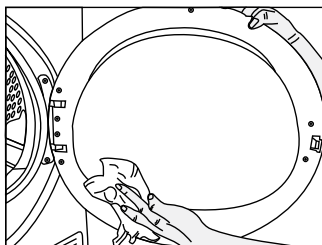
Aby oczyścić filtr kłaczków:

- Otwórz drzwiczki.
- Wyjmij filtr kłaczków pociągając go do góry i otwórz filtr.
- Oczyszcz filtr kłaczków, włókien i bawełny wybierając je ręcznie lub specjalną ściereczką.
- Zamknij filtr kłaczków i włóż filtr do obudowy.

- Na filtrze może powstawać osad, który może zatykać filtr po dłuższym używaniu suszarki. Filtr należy myć ciepłą wodą, aby usunąć warstwę osadu, która pojawia się na jego powierzchni. Zanim ponownie założysz filtr dokładnie go wysusz.



- Oczyszczyć wewnętrzną część drzwiczek oraz uszczelkę drzwiczek miękką i wilgotną ściereczką.



## Konserwacja i czyszczenie

### 6.2 Czyszczenie czujnika

W urządzeniu znajdują się czujniki wilgoci, które wykrywają, czy pranie jest suche czy nie.

Aby wyczyścić czujniki:

- Otwórz drzwiczki suszarki.
- Poczekaj aż urządzenie ostygnie, jeśli właśnie zakończono suszenie.
- Wytrzyj metalową powierzchnię czujników miękką ściereczką zwilżoną octem.



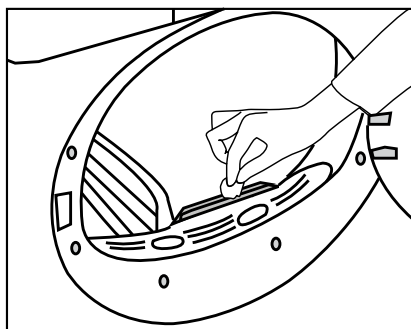
Metalową powierzchnię czujników należy czyścić 4 razy w roku.



Nie używaj metalowych narzędzi podczas czyszczenia czujników.



Nie wolno używać rozcieńczalników, środków czyszczących lub podobnych substancji do czyszczenia urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko pożaru i eksplozji!



### 6.3 Opróżnianie zbiornika wody

Podczas suszenia z prania usuwana jest woda. Skrapla się ona w zbiorniku wody. Opróżnij zbiornik wody po każdym cyklu suszenia.



Skroplona woda nie nadaje się do picia!

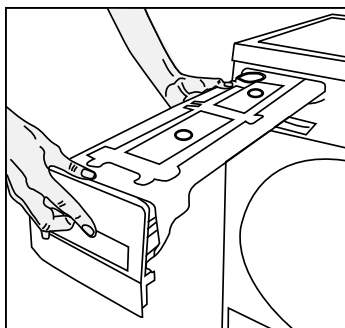


Nie wolno wyjmować zbiornika wody, kiedy program jest uruchomiony!

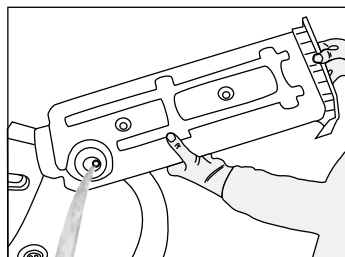
Jeśli zapomnisz opróżnić zbiornik wody, urządzenie zatrzyma się podczas kolejnego cyklu suszenia, kiedy zbiornik wody wypełni się a symbol ostrzegawczy zbiornika wody „Water Tank” zacznie migać. W takim przypadku, opróżnij zbiornik wody i naciśnij przycisk „Start/Pause” [Start / Wstrzymaj], aby powrócić do cyklu suszenia.

Aby opróżnić zbiornik wody:

Otwórz szufladę i ostrożnie wyjmij zbiornik wody.



- Opróżnij zbiornik wody.



- Jeśli w kanaliku zbiornika wody zbierają się kłaczki, należy oczyścić go pod bieżącą wodą.
- Umieść zbiornik wody na swoim

## Konserwacja i czyszczenie



Jeśli bezpośredni spust wody wykorzystywany jest jako opcja dodatkowa nie ma potrzeby opróżniania zbiornika wody.

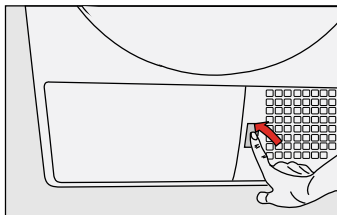
### 6.4 Czyszczenie szuflady filtra

Kłaczki i włókna, które nie zostały wychwycone przez filtr włókien, zostaną zatrzymane w szufladzie filtra za listwą dolną. Czyść filtr okresowo, gdy widoczne będzie na nim nagromadzenie meszku lub gdy zaświeci się odpowiedni symbol, jeśli symbol ostrzegawczy czyszczenia «» filtra.

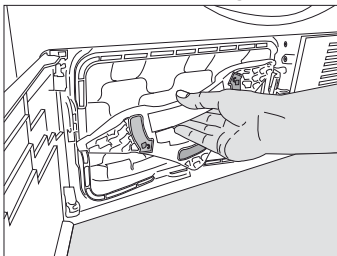
Jest to filtr jednostopniowy. Jest on wykonany z gąbki.

Aby wyczyścić szufladę filtra:

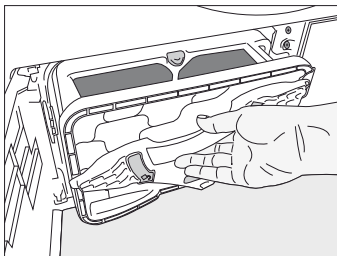
- Naciśnij przycisk na płycie, aby ją otworzyć.



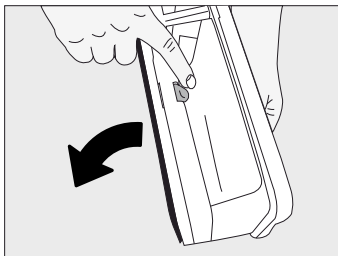
- Wyjmij szufladę filtra, obracając ją w kierunku wskazanym strzałką.



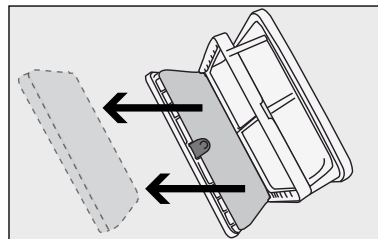
- Wyciągnij szufladę filtra.



- Otwórz szufladę filtra poprzez naciśnięcie czerwonego przycisku.



- Wyjmij gąbkę filtra.

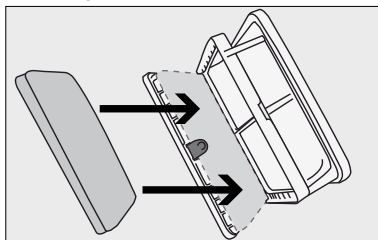


- Umyj gąbkę filtra ręcznie, aby usunąć włókna i kłaczki z jej powierzchni. Po umyciu gąbki wyciśnij ją, by usunąć nadmiar wody. Dobrze wysusz gąbkę przed jej schowaniem.



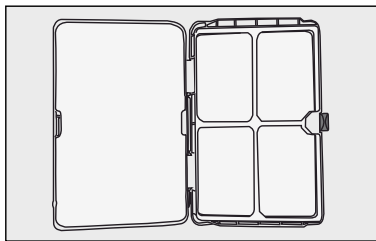
Nie jest konieczne, aby czyścić gąbkę, jeśli nagromadzenie włókien i kłaczek nie jest znaczące.

- Umieść gąbkę z powrotem na swoim miejscu.

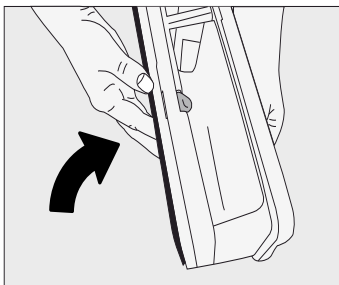


Należy umieścić gąbkę dokładnie wewnątrz ramy kasety filtra w miejscu oznaczonym strzałkami, w celu uniknięcia ściśnięcia podczas zamykania szuflady filtra“.

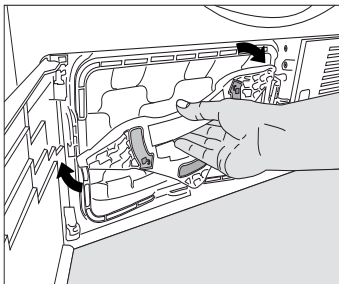
## Konserwacja i czyszczenie



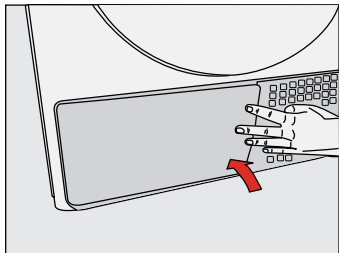
- Zamknij szufladę filtra, aby zablokować czerwony przycisk



- Umieść szufladę filtra z powrotem na swoim miejscu, obróć pokrywę szuflady w kierunku strzałki i zamknij ją dokładnie.



- Zamknij płytę.



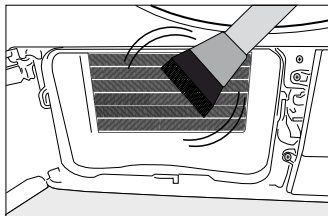
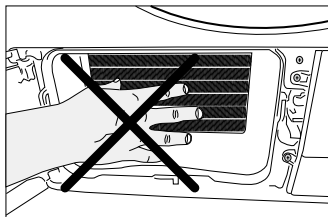
Suszenie bez gąbki filtra na swoim miejscu spowoduje uszkodzenie urządzenia!



Brudny filtr włókien i brudna szuflada filtra spowoduje dłuższe okresy suszenia i wyższe zużycie energii.

### 6.5 Czyszczenie parownika

Oczyszczanie z kłaczek nagromadzonych na żebrach parownika umieszczonego za szufladą filtra można przeprowadzić za pomocą odkurzacza.



Ten element można także oczyścić ręcznie jeśli używasz rękawic ochronnych. Nie należy czyścić tego elementu gołymi rękami. Żebra parownika mogą zranić dłonie.

## 7 Usuwanie problemów

Proces suszenia trwa zbyt długo.

- Mogą być zatkane dziurki filtra kłaczków. > > > Umyj filtr kłaczków ciepłą wodą.
- Szuflada filtra jest zatkana > > > Wyczyść gąbkę i tkaninę filtrującą szuflady filtra.
- Kratka wentylacyjna z przodu urządzenia jest zablokowana. > > > Wyjmij przedmioty (jeśli są) blokujące wentylację kratki.
- Za mała wentylacja, ponieważ urządzenie stoi w małym pomieszczeniu. > > > Otwórz drzwi i okno pomieszczenia, aby nie doszło do nadmiernego podniesienia temperatury.
- Na czujniku wilgoci powstał osad wapienny. > > > Oczyszczyć czujnik wilgoci.
- Załadowano za dużo prania. > > > Nie należy przeładowywać pralki.
- Niewystarczające odwirowywanie prania. > > > Odwirowuj wodę z prania z większą prędkością obrotów pralki.

Po suszeniu pranie nadal jest mokre.



Po wysuszeniu ciepłe tkaniny sprawiają wrażenie większego zawilgocenia niż są w rzeczywistości.

- Prawdopodobnie wybrany program jest nieprawidłowy dla wybranego rodzaju prania. > > > Po sprawdzeniu etykiet z opisem konserwacji odzieży, wybierz program odpowiedni dla rodzaju prania lub dodatkowo użyj programów z czasomierzem.
- Mogą być zatkane dziurki filtra kłaczków. > > > Umyj filtr kłaczków ciepłą wodą.
- Filtr może być zapchany, oczyść gąbkę znajdującą się w szufladzie.
- Załadowano za dużo prania. > > > Nie należy przeładowywać pralki.
- Niewystarczające odwirowywanie prania. > > > Odwirowuj wodę z prania z większą prędkością obrotów pralki.

Nie można załączyć suszarki albo uruchomić programu. Suszarki nie można uruchomić po nastawieniu.

- Nie jest podłączona do sieci. > > > Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do sieci.
- Otwarte drzwiczki ładowania. > > > Upewnij się, że starannie zamknięto drzwiczki.
- Nie wybrano programu lub nie naciśnięto przycisku Start / Wstrzymaj/ Anuluj. > > > Upewnij się, że nastawiono program i suszarka nie jest w trybie wstrzymania.
- Włączono blokadę dostępu dzieci. > > > Wyłącz blokadę dostępu dzieci.

Program został przerwany bez przyczyny.

- Otwarte drzwiczki ładowania. > > > Upewnij się, że starannie zamknięto drzwiczki.
- Wystąpiła awaria zasilania. > > > Przyciśnij przycisk Start/Wstrzymaj/Anuluj, aby uruchomić program.
- Zbiornik wody jest pełny. > > > Opróżnij zbiornika wody

Pranie się zbiegło, sfilcowало, lub uszkodziło.

- Zastosowano program nieodpowiedni dla tego rodzaju prania. > > > Sprawdź metkę odzieży i wybierz program odpowiedni dla danego typu tkaniny.

## Usuwanie problemów

Nie pali się oświetlenie bębna. (Dot. modeli z lampką)

- Nie włączono suszarki przyciskiem On / Off [Wł./Wył.] > > > Upewnij się, że suszarka jest włączona.
- Uszkodzona lampka. > > > Wezwij autoryzowany serwis do wymiany żarówki.

Pali się symbol "End/Anti-creasing" [Koniec/ Wygładzanie]

- Włączony jest program ochrony przed zagniataniem, aby pranie w urządzeniu nie uległo pognieceniu. > > > Wyłącz suszarkę i wyjmij pranie.

Pali się symbol "End" [Koniec].

- Program się skończył. Wyłącz suszarkę i wyjmij pranie.

Pali się symbol "Filter cleaning" [Czyszczenie filtra].

- Filtr nie został oczyszczony. > > > Oczyszcz filtr kłaczek.

Miga symbol "Filter cleaning" [Czyszczenie filtra].

- Obudowa filtra jest zatkana kłaczkami. > > > Oczyszcz obudowę filtra kłaczek.
- Na dziurkach filtra kłaczek znajduje się osad, który może go zablokować. > > > Umyj filtr kłaczek ciepłą wodą.
- Szuflada filtra jest zatkana > > > Wyczyść gąbkę i tkaninę filtrującą szuflady filtra.

Woda przecieka przez drzwiczki.

- Na wewnętrznych powierzchniach drzwiczek i na ich uszczelce nagromadziły się kłaczki. > > > Oczyszczyć wewnętrzne powierzchnie drzwiczek i ich uszczelkę.

Drzwiczki ładowania same się otwierają.

- Otwarte drzwiczki ładowania. > > > Pchnij drzwiczki, aby je zamknąć, aż usłyszysz kliknięcie.

Pali się/miga ostrzegawczy symbol „Water tank” [Zbiornik wody].

- Zbiornik wody jest pełny. > > > Opróżnij zbiornika wody
- Wąż wlotowy wody jest zagięty. > > > Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do odpływu wody, sprawdź wąż odprowadzania wody.

Miga symbol ostrzegawczy czyszczenia szuflady filtra

- Szuflada filtra nie została oczyszczona. > > > Wyczyść gąbkę i tkaninę filtrującą szuflady filtra.



Jeśli pomimo wykonania instrukcji podanych w tej części, należy wezwać technika autoryzowanego punktu obsługi. Nie wolno próbować samemu naprawiać niedziałającego urządzenia.

| KARTA PRODUKTU                                                                                                  |                 |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|
| Zgodna z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) nr 392/2012                                                   |                 |          |
| Nazwa dostawcy lub znak firmowy                                                                                 |                 | Beko     |
| Nazwa modelu                                                                                                    |                 | DS8433RX |
| Pojemność znamionowa (kg)                                                                                       |                 | 8        |
| Typ suszarki bębnowej                                                                                           | Ewakuacyjna     | -        |
|                                                                                                                 | Kondensator     | •        |
| Klasa efektywności energetycznej <sup>(1)</sup>                                                                 |                 | A++      |
| Roczne zużycie energii (kWh) <sup>(2)</sup>                                                                     |                 | 235      |
| Typ obsługi                                                                                                     | Automatyczny    | •        |
|                                                                                                                 | Nieautomatyczny | -        |
| Zużycie energii przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny (kWh)                                  |                 | 1,95     |
| Zużycie energii przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny (kWh)                              |                 | 1,06     |
| Zużycie energii w trybie wyłączenia przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $P_0$ (W)         |                 | 0,5      |
| Zużycie energii w trybie czuwania przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $P_L$ (W)           |                 | 1,0      |
| Czas trwania trybu czuwania (min.)                                                                              |                 | 30       |
| Standardowy program dla bawełny <sup>(3)</sup>                                                                  |                 |          |
| Czas trwania programu przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $T_{ay}$ (min.)                 |                 | 197      |
| Czas trwania programu przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $T_{ay1/2}$ (min.)          |                 | 115      |
| Ważony czas trwania programu przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny ( $T_1$ )  |                 | 150      |
| Klasa efektywności kondensacyjnej <sup>(4)</sup>                                                                |                 | B        |
| Średnia efektywność kondensacyjna przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $C_{ay}$        |                 | 85%      |
| Średnia efektywność kondensacyjna przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $C_{ay1/2}$     |                 | 85%      |
| Ważona efektywność kondensacyjna przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny, $C_1$ |                 | 85%      |
| Poziom mocy dźwięku przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny <sup>(5)</sup>                     |                 | 65       |
| Do zabudowy                                                                                                     |                 | -        |

• : Tak    - : Nie

(1) Skala od A+++ (najbardziej efektywna) do D (najmniej efektywna)

(2) Zużycie energii w oparciu o 160 cykli suszenia przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny oraz zużyciu w trybach niskonapięciowych. Rzeczywiste zużycie energii na cykl będzie zależeć od sposobu użytkowania urządzenia.

(3) „Tryb suszenia do szafy” używany przy pełnym lub częściowym ładunku jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje umieszczonej na tej karcie; program ten jest odpowiedni do suszenia normalnie mokrego prania składającego się z ubrań bawełnianych; jest to najefektywniejszy program jeśli chodzi o zużycie energii dla suszenia bawełny.

(4) Skala od G (najmniej efektywna) do A (najbardziej efektywna)

(5) Ważona średnia wartość — $L_{WA}$  wyrażona w dB(A) na 1 pW





[www.beko.com](http://www.beko.com)